



LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER



RÉGIONS

**Les concours d'automne
de poulains
dans la région jurassienne 04**

REGIONEN

**Die Fohlenschauen
der Region Jura im Herbst 05**

Sommaire / Inhalt

RÉGIONS

- 04 Les concours d'automne des poulains dans la région jurassienne
- 09 Veveyse (FR) : 31 poulains au concours
- 10 Einsiedeln (SZ) : Concours de poulains FM et DS
- 12 Heimenhausen (AG) : Jeux équestres de la société des cavaliers de loisirs de Haute-Argovie
- 25 Nouvel étalon reproducteur pour la Suisse centrale
- 26 Willisau (LU) : 21^e course de patrouilles de l'association d'élevage chevalin et de sports équestres

UTILISATION

- 14 Rheineck (SG) : Le transport d'une cabine téléphonique a été un évènement très particulier pour Albert Sporrädli

INFOS FSFM

- 16 Communications de la gérance
- 18 Activités du comité FSFM

HARAS

- 20 Une nouvelle formation en attelage

REGIONEN

- 05 Die Fohlenschauen der Region Jura im Herbst
- 09 Veveyse (FR) : 31 Fohlen am Concours
- 11 Einsiedeln (SZ) : FM- und DS- Fohlenschauen
- 13 Heimenhausen (AG) : Reiterspiele des Vereins Freizeitreiter Oberaargau
- 25 Neuer Zuchthengst für die Innerschweiz Willisau (LU) : 21. Patrouillenritt des Pferdezucht- & Pferdesportvereins

EINSATZ

- 15 Rheineck (SG) : Der Transport einer Telefonkabine war für Albert Sporrädli eine ganz besondere Angelegenheit

INFOS SFV

- 17 Mitteilungen der Geschäftsstelle
- 19 Aktivitäten des SFV Vorstandes

GESTÜT

- 22 Neuer Beruf Gespannfahren



Agenda 2014

JANVIER 2014 / JANUAR 2014

Sélection nationale des étalons

Glovelier..... 10 – 11

Nationale Hengstselektion

Glovelier 10 – 11

Cheval Passion

Avignon (FR) 15 – 19

MARS / MÄRZ

Approbation des étalons Haras national

Avenches.....01

Hengstkörung, Nationalgestüt,

Avenches.....01

AVRIL / APRIL

38^e OFFA

Saint-Gall.....09 – 13

38. OFFA

Sankt-Gallen09 – 13

BEA Cheval

Berne25.04 – 04.05

BEA Pferd

Bern25.04 – 04.05

MAI / MAI

Pferde Wels

Autriche29.05 – 01.06

Pferde Wels

Oesterreich.....29.05 – 01.06



Bernard Beuret,
président FSFM
SFV Präsident

« Le diable se cache dans les détails »

Suite à la révision de la loi sur l'aménagement du territoire intervenue durant le premier semestre de cette année aux Chambres fédérales, l'ordonnance y relative doit être adaptée. C'est pour cette raison que la Confédération a engagé, cet automne, une consultation des milieux concernés.

Le parlement avait décidé d'assouplir les dispositions relatives à l'élevage et à la garde des chevaux en zone agricole suite à une intervention du conseiller national Christophe Darbellay. L'esprit et la lettre de la loi sont respectés dans l'ordonnance en ce qui concerne les éleveurs et utilisateurs de chevaux reconnus comme exploitants agricoles; en revanche, pour tous les autres, ce n'est pas le cas: les nouvelles dispositions sont beaucoup plus restrictives. D'où le profond mécontentement exprimé par l'ensemble de la filière chevaline.

Animée sans doute par la volonté de mieux préserver les terres agricoles, la Confédération propose une réglementation détaillée et tatillonne de l'élevage et de la garde des chevaux dans la zone agricole. En l'occurrence, elle agit avec beaucoup de légèreté. Elle n'a sûrement pas analysé tous les effets secondaires de ses choix sur l'élevage indigène. La protection de la zone agricole doit certes être renforcée; mais l'essentiel du danger ne provient pas de la présence de chevaux dans cette zone mais davantage d'une politique inappropriée du développement des zones à bâtir de toutes sortes, des voies de communication, des espaces réservés aux loisirs et dans certaines régions de la forêt.

De toute évidence, ce projet pointilleux manque de vision globale; il confirme, une fois encore, que « le diable se cache dans les détails ».

Pour 2014, je vous souhaite, au nom de tous les responsables de la FSFM, une excellente santé ainsi que beaucoup de succès et de joies avec vos franchises-montagnes.

« Der Teufel steckt im Detail »

Nachdem die Vereinigte Bundesversammlung in der ersten Jahreshälfte eine Revision des Raumplanungsgesetzes vorgenommen hat, muss nun die entsprechende Verordnung angepasst werden. Deshalb hat der Bundesrat in diesem Herbst die betroffenen Kreise zu einer Vernehmlassung eingeladen.

Das Parlament hatte auf eine Intervention des Nationalrats Christophe Darbellay hin beschlossen, die für die Zucht und Haltung von Pferden in der Landwirtschaftszone geltenden Vorschriften zu lockern. Zwar respektiert die Verordnung den Geist und den Buchstaben des Gesetzes, was die als landwirtschaftliche Betriebe anerkannten Züchter und Pferdenutzer angeht; dies gilt aber nicht für alle anderen: die neuen Bestimmungen sind viel restriktiver. Weshalb die gesamte Pferdebranche auch ihre grosse Unzufriedenheit geäußert hat.

Ausgehend vom Wunsch, das landwirtschaftliche genutzte Land besser zu schützen, präsentiert nun also der Bund ein überreich normiertes Regelwerk, das pedantisch die Zucht und die Haltung von Pferden in der Landwirtschaftszone gängelt. In diesem Fall handelt er ziemlich oberflächlich. Und er hat sicherlich nicht alle Nebenwirkungen seines Entscheids auf die einheimische Zucht analysiert. Gewiss muss der Schutz der landwirtschaftlichen Zone verbessert werden; doch nicht die Präsenz von Pferden gefährdet diese Zonen, sondern eher eine politisch fehlgeleitete Entwicklung von allerlei Bauzonen, seien dies Kommunikationswege, Freizeitanlagen und in gewissen Gebieten der Wald.

Offensichtlich handelt es sich um ein spitzfindiges Projekt, dem die Weitsicht fehlt; und wieder einmal « steckt der Teufel im Detail ».

Für das Jahr 2014 wünsche ich euch im Namen aller Funktionäre des SFV eine ausgezeichnete Gesundheit sowie viel Erfolg und Freude mit euren Freibergern.

Editeur

Herausgeber
Fédération suisse du
FRANCHES-MONTAGNES
Schweizerischer
FREIBERGERVERBAND
Federazione Svizzera
della razza FRANCHES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches
www.fm-ch.ch

Président FSFM

Präsident SFV
Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Bernard Beuret

Administration et abonnements Administration und Aboverwaltung

Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
info@fm-ch.ch
abo@fm-ch.ch
(Abonnements / Aboverwaltung)

Rédaction

Redaktion
Maurice Page
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces Verantwortliche für Werbung und Inserate

Josiane Froidevaux, Saignelégier,
tél. 079 813 00 29,
djo.froidevaux@bluewin.ch.
Maria Fleig, Bellinzona,
tél. 079 240 06 17,
sibicat@bluewin.ch.

Collaborateurs permanents

Ständige Mitarbeiter

Claire Bertholet
Rolf Bleisch
Véronique Erard-Guenot
Françoise Krier
Camille Jeanne Poncet
Karin Rohrer

Traduction

Übersetzung
Dominique et Didier Blanc
Daniela Gmür
Wendy Holden

Préresse et impression Druckvorstufe und Druck

Pressor SA, Delémont

Paraît 12 x par année

Erscheint 12 x jährlich
19.12.13 / 30.01.14 / 25.02.14

Délais d'insertion

Inserateannahmeschluss
16.01.14 / 20.02.14 / 20.03.14

Abonnement annuel

Jahres-Abonnementspreise

Membres de syndicat d'élevage CH
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 50.-
Non-mbres de syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 60.-
EU: Fr. 70.- 46.50 Euros
Outremer Übersee: Fr. 80.-

Paiement pour la Suisse

Zahlung für die Schweiz
BCF Fribourg
Compte / Konto 25 01 136.403-04

Etranger

Ausland

Raiffeisenbank Much-Ruppichterath
BLZ 37069524 – Deutschland
Compte/Konto 5540011
Pour la France, envoyer votre chèque à :
FSFM
CP 190, Les Longs Prés
1580 Avenches



Couverture / Frontblatt

Course équestre de Muriaux
Pferderennen im Muriaux
(Photo/Foto: DR)

Les concours d'automne de poulains dans la région jurassienne

La région jurassienne mérite amplement son titre de berceau de la race des Franches-Montagnes car même si les effectifs globaux ont tendance à s'effriter, ce sont 870 poulains qui ont défilé sur les places régionales. De plus une remarquable qualité a été au rendez-vous que l'on peut chiffrer ainsi : 236 poulains (27%) avec 22 points et plus dont : 1x26, 12x25 et 40x24. Les juges ont également pu attribuer 20 fois la note idéale de 9 pour le type et 25 fois pour les allures. Passons brièvement en revue les divers concours dans l'ordre où ils se sont déroulés.

Franches-Montagnes

Les concours du plus grand syndicat du pays se déroulent traditionnellement au début du mois d'août ceci pour que les chevaux présentés lors du Marché-Concours soient déjà pointés ainsi que pour enrichir la semaine du cheval qui précède la grande manifestation franc-montagnarde. Ils se sont étalés durant 3 jours complets et ont réuni 201 poulains. Si l'on considère qu'une vingtaine sont présentés sur d'autres places, notamment aux Bois, le nombre total devrait approcher les 225 de l'année dernière. Bien que la barre soit placée à 22 points, les juges ont sélectionné 51 poulains pour le championnat du mercredi après-midi, soit 5 de plus que l'année dernière. Finalement 23 femelles et autant de mâles ont passé une nouvelle fois devant les experts ainsi qu'un nombreux public. Si cette une fille de Hayden PBM qui a obtenu le plus haut pointage avec 26 (9-8-9) les trois étalons Coventry, Euro et Libero ont eu chacun 8 descendants dans

les différents rappels. Ils précèdent les deux jeunes Hayden PBM (6 classés) et Holympe (4) qui ont ainsi répondu aux attentes.

Tramelan-Erguël

Avec 66 poulains annoncés, se syndicat subit une légère érosion, mais l'engouement des éleveurs est encore bien vivace et les spectateurs ont eu droit à un très bon rappel final. Contrairement aux années passées où un classement était effectué sur chaque place, les meilleurs se sont regroupés sur les hauteurs de La Ferrière à La Combe du Pélu. Avec une limite à 21 points, ils ont été 19 (8 femelles et 11 mâles) à se disputer les places d'honneur. L'étalon Libero, très demandé dans cette région a vu 6 de ses rejetons classés, alors que Vol de Nuit stationné sur la place en a eu 4.

Ajoie

Avec 103 poulains présentés, encore plus que l'année dernière, ce concours a mis

les experts à rude contribution à Damvant. Les deux rappels par catégorie d'âge ont réuni en tout 20 femelles et 14 mâles, tous avec 22 points et plus. Les pères les plus souvent cités sont Chambord (6), Don Ovan du Clos-Virat (5), et Hayden PBM (4). A mentionner que l'on est bien ici dans une région d'élevage puisque pas moins de 52 passeports ont été demandés.

Haut de la Vallée de la Sorne

Le concours s'est tenu sur une seule journée et a commencé à la ferme de Chez Basuel pour éviter de trop grands déplacements. 5 sujets auraient pu compléter le rappel final, avec une limite de 22 points, qui s'est tenu à Glovelier et

La pouliche Shanell de Mévilier par L'Artiste-Helix-Chasseral, propriété de Samuel Stoller, de Court, s'est classée en tête avec les notes 8-7-8 Das Stutfohlen Shanell de Mévilier, aus L'Artiste-Helix-Chasseral, Besitzer Samuel Stoller aus Court, setzte sich mit den Noten 8-7-8 an die Spitze





Nikita de la Vieille par Libéro-Eiffel-Crépuscule, à Henri Maurer, de Villeret, a remporté le championnat de Tramelan-Erguël avec des notes de 9-8-8. Nikita de la Vieille, aus Libéro-Eiffel-Crépuscule, Besitzer Henri Maurer aus Villeret, gewann das Championnat von Tramelan-Erguël mit den Noten 9-8-8.

Die Fohlenschauen der Region Jura im Herbst

Die Region Jura trägt verdientermassen ihren Titel Wiege der Freiburger Rasse, denn auch wenn die Gesamtbestände zurückgehen, so defilierten doch 870 Fohlen auf den regionalen Plätzen. Zudem kann sich auch deren Qualität sehen lassen: 236 Fohlen (27%) erzielten 22 Punkte und mehr, darunter: 1x26, 12x25 und 40x24. Die Richter konnten 20-mal die Höchstnote 9 für den Typ und 25-mal für die Gänge geben. Hier ein kleiner Überblick über die verschiedenen Schauen in zeitlicher Reihenfolge.

Franches-Montagnes

Damit die am Marché-Concours präsentierten Pferde bereits punktiert sind und auch als Bereicherung der vorgängigen Woche des Pferdes finden die Schauen der grössten Genossenschaft des Landes traditionell anfangs August statt. Sie dauerten 3 ganze Tage und es kamen 201 Fohlen zusammen. Zählt man noch die rund zwanzig Fohlen dazu, die auf anderen Plätzen präsentiert wurden, vor allem in Les Bois, so nähert sich das Gesamttotal den 225 des letzten Jahres. Auch wenn die Messlatte mit 22 Punkten hoch angesetzt war, wählten die Richter für die Meisterschaft vom Mittwochnachmittag 51 Fohlen aus, also 5 mehr als letztes Jahr. Schlussendlich trabten 23 Stutfohlen und ebenso viele

Hengstfohlen erneut vor den Richtern und vor dem zahlreichen Publikum auf. Gewonnen hat mit der höchsten Punktierung von 26 (9-8-9) eine Tochter von Hayden PBM, die drei Hengste Coventry, Euro und Libero hatten jeder 8 Nachkommen in den verschiedenen Rappels. Sie führen damit vor den beiden jungen Hayden PBM (6 Klassierte) und Holympe (4), welche die in sie gesetzten Erwartungen erfüllt haben.

Tramelan-Erguël

Mit 66 angemeldeten Fohlen muss diese Genossenschaft einen kleinen Rückgang verzeichnen, die Züchter sind aber immer noch mit Begeisterung dabei und die Zuschauer konnten einem sehr guten Rappel beiwohnen. Im Gegensatz zu den

letzten Jahren, wo auf jedem Platz eine Klassierung stattfand, kamen die Besten auf der Anhöhe von La Ferrière in La Combe du Pélu zusammen. Bei einer Limite von 21 Punkten, machten sich 19 (8 Stutfohlen und 11 Hengstfohlen) die Ehrenplätze streitig. Der in dieser Region sehr gefragte Hengst Libero konnte 6 seiner Nachkommen klassieren, der an Ort stationierte Vol de Nuit hingegen 4.

Ajoie

Diese Schau in Damvant stellte die Richter mit 103 präsentierten Fohlen, noch mehr als letztes Jahr, auf die harte Probe. Die beiden Rappel nach Alterskategorien scharten insgesamt 20 Stutfohlen und 14 Hengstfohlen, alle mit 22 Punkten und mehr zusammen. Die am häufigsten genannten Namen sind Chambord (6), Don Ovan du Clos-Virat (5) und Hayden PBM (4). Erwähnenswert ist, dass es eine ausgesprochene Zuchtregion ist, denn nicht weniger als 52 Pässe wurden verlangt.

Haut de la Vallée de la Sorne

Die Schau fand an einem einzigen Tag statt und begann auf dem Betrieb Chez Basuel, um eine übermässige Reiserei zu vermeiden. Bei einer Limite von 22 Punkten erreichten 5 Tiere einen Platz im Schlussrappel in Glovelier, an dem nur 5 Stutfohlen, jedoch 10 Hengstfohlen teilnahmen. Die Zahl der präsentierten Fohlen ist fast gleich geblieben, doch ist



L'élevage d'Alain «Gino» Theurillat a pris les deux premières places lors du concours des Breuleux. La pouliche Légende par Euro-Libero-Hello n'a été devancée que par son compagnon d'écurie. Comme lui, elle a obtenu les notes de 9-8-8
Die Zucht von Alain «Gino» Theurillat konnte an der Schau von Les Breuleux die beiden vordersten Plätze belegen. Das Stutfohlen Légende aus Euro-Libero-Hello wurde nur von ihrem Stallgenossen übertroffen. Sie erhielten beide die Noten 9,8,8

a réuni 5 pouliches seulement mais 10 mâles. Le nombre de poulains présentés est resté quasi le même, mais les observateurs auront remarqué que le départ d'Hermitage a laissé un vide difficile à combler. Don Mirabeau du Seneut et Lambado Boy stationné chez Basuel ont eu chacun 4 représentants qualifiés. C'est toutefois Don Ovan du Clos Virat qui fut le plus à l'honneur en remportant les deux classements.

Vallée de Tavannes

Ce concours s'est déroulé au Mont-Girod près de Champoz et a réuni 13 poulains du syndicat et 3 de l'extérieur. Ce n'est peut-être pas beaucoup mais c'est mieux que les 11 de l'année dernière. D'autre part une bonne qualité était au rendez-vous avec un rappel de pas moins de 9 laitons (7 femelles et 2 mâles) avec 21 points et plus. Dans ce classement, on aura remarqué 3 descendants de Lingo et 2 de Lyroi.

Clos du Doubs

Il s'est déroulé sur une journée complète et a compté 69 poulains ce qui ne représente qu'une faible diminution par rapport à l'an dernier. Des rappels à 22 points ont réuni 9 poulains à St-Ursanne et 11 à Epauvillers-Chez-le-Baron. Si des rejetons de Nikito et Lyroi ont remporté les classements, ce sont ceux de Nautilus (4) qui ont été les plus nombreux aux rappels.

Montagne de Diesse

14 poulains, un de plus que l'année dernière ont défilé devant le juge. Il a pu en retenir 6 pour un rappel à 21 points et plus. Si les deux premiers classés proviennent de Libero, le syndicat se réjouit de pouvoir compter sur l'étalement privée de Tiffany et Frédéric Bourquin avec Lubéron et Hakim ainsi que L'Artiste depuis cette année.

Haut-Plateau-Montagnard

Disputés sur deux jours, les concours sont traditionnellement de très haut niveau puisque ce syndicat est régulièrement dans le peloton de tête en ce qui concerne le pointage moyen des poulains. Pour ce qui est du nombre, il est encore en augmentation ce qui doit en faire une exception au niveau national. Si en 2012 le concours des Bois avait été bien arrosé, cette année c'est le Peu-Péquignot qui a subi une douche mémorable. Un rappel à 22 points minimum s'est déroulé sur chaque place et a réuni 12 poulains aux Bois, 9 au Peuchapatte, 10 au Peu-Péquignot et 14 aux Breuleux, soit une augmentation sur chacune des places. Les étalons les plus souvent cités aux rappels sont Halipot et Cardinal (8 fois), Norway (6), Noble Cœur (4), Libero et Vol de Nuit (3).

Bellelay et environs

A cheval sur les cantons de Berne et du Jura, il a lieu sur une journée dans le cadre du manège de Bellelay. Il a réuni moins de

70 poulains ce qui représente une diminution certaine. Le rappel a réuni 8 femelles et 8 mâles ce qui est également inférieur à l'accoutumée. Certains ont évoqué la piste très sélective ou la sévérité des juges pour expliquer ce repli. Malgré cela l'étalon local Nadal avec 6 citations ainsi que Colorado (3) sont les plus représentés lors des classements.

Vallée de Delémont

En passant sous la barre des 100 poulains, cet important syndicat enregistre une baisse qui, espérons-le, ne sera que passagère. Le rappel fixé également à 22 points a réuni 22 poulains (-3) répartis en 2 catégories d'âge. Le jeune étalon Never BW qui avait la lourde tâche de remplacer Don Fenaco s'en est plutôt bien sorti puisque 7 de ses descendants figurent aux classements. A relever que l'élevage d'Ornella et Thierry Eicher s'impose dans les deux classements.

Moutier et environs

Placé en fin de saison, ce concours a attiré en plus des 23 poulains inscrits au syndicat, 14 autres de la région qui n'avaient pas encore été pointés pour toutes sortes de raisons. Les locaux ont pu participer au rappel pour lequel 10 ont été retenus avec 21 points et plus. Pour sa dernière volée ici, L'Artiste voit 6 de ses rejetons classés avec en prime les 4 premières places.

Texte et photos : Henri-Jo Willemin

dem aufmerksamen Beobachter nicht entgangen, dass der Weggang von Hermitage eine grosse Lücke hinterlassen hat, die schwierig zu füllen ist. Je 4 Nachkommen von Don Mirabeau du Seneut und des in Basuel stationierten Lambado Boy konnten sich qualifizieren. Doch kam Don Ovan du Clos Virat mit dem Sieg in beiden Klassenments zu höchsten Ehren.

Vallée de Tavannes

An dieser Schau, die in Mont-Girod in der Nähe von Champoz stattfand, wurden 13 genossenschaftseigene und 3 auswärtige Fohlen präsentiert. Das sind zwar nicht viele, aber immerhin mehr als die 11 vom letzten Jahr. Und ausserdem war die Qualität hochstehend, so erreichten nicht weniger als 9 Saugfohlen (7 Weibchen und 2 Männchen) mit 21 Punkten und mehr den Rappel. Im Klasselement waren 3 Nachkommen von Lingo und 2 von Lyroi vertreten.

Clos du Doubs

Hier dauerte die Schau einen ganzen Tag, es waren insgesamt 69 Fohlen, was gegenüber dem Vorjahr nur einer leichten Abnahme entspricht. Im Rappel mit mehr als 22 Punkten erschienen in St-Ursanne 9 Fohlen und in Epauvillers-Chez-le-Baron deren 11. An der Spitze des Klasselements standen Nachkommen von Nikito und Lyroi, andererseits waren die Nachkommen von Nautilus (4) am zahlreichsten im Rappel vertreten.

Montagne de Diesse

14 Fohlen, eines mehr als letztes Jahr, wurden dem Richter vorgeführt. Davon schickte er 6 in den Rappel mit 21 und mehr Punkten. Die beiden Bestplatzierten stammen von Libero ab, zudem kann die Genossenschaft auf die privaten Hengsthalter Tiffany und Frédéric Bourquin zählen, mit ihren Lubéron und Hakim, sowie, neu seit diesem Jahr, L'Artiste.

Haut-Plateau-Montagnard

Die zweitägigen Concours stehen traditionellerweise immer auf einem sehr hohen Niveau, so ist diese Genossenschaft regelmässig an der Spitze, was die mittlere Punktzahl der Fohlen betrifft. Und was die Zahlen angeht, ist noch ein Zuwachs zu verzeichnen, was auf nationaler Ebene eine Ausnahme darstellt. Im Jahr 2012 wurde der Concours von Les Bois verregnet, dieses Jahr kam Le Peu-Péquignot unter eine unvergessliche Dusche. An jedem Ort wurde ein Rappel mit 22 Punkten im Minimum durchgeführt, in Les Bois

durften 12 Fohlen teilnehmen, in Peuchapatte 9, in Le Peu-Péquignot 10 und in Les Breuleux deren 14, was einer Zunahme auf jedem Platz entspricht. Meistgenannte Hengste an den Rappel waren Halipot und Cardinal (8-mal), Norway (6), Noble Cœur (4), Libero und Vol de Nuit (3).

Bellelay und Umgebung

Hier fand die Schau in der Manege von Bellelay auf der Grenze zwischen den Kantonen Bern und Jura statt. Es kamen weniger als 70 Fohlen, was einem deutlichen Rückgang entspricht. In den Rappel kamen 8 Stutfohlen und 8 Hengstfohlen, was ebenfalls unter den üblichen Zahlen liegt. Um diesen Rückgang zu erklären, wurden die sehr selektive Piste oder auch die Strenge der Richter ins Feld geführt. Der lokale Hengst Nadal mit 6 Nennungen sowie Colorado (3) waren in den Klasselements am häufigsten vertreten.

Vallée de Delémont

Diese wichtige Genossenschaft hat die Grenze von 100 Fohlen unterschritten und muss somit einen Rückgang verbuchen, der hoffentlich nur vorübergehend ist. In den ebenfalls auf 22 Punkten angesetzten Rappel kamen 22 Fohlen (-3), die in 2 Altersklassen aufgeteilt waren. Der junge Hengst Never BW, dem die schwierige

Aufgabe zukommt, Don Fenaco zu ersetzen, hat diese mit 7 Nachkommen im Klasselement ziemlich gut gemeistert. Hervorzuheben ist, dass die Zucht von Ornella und Thierry Eicher sich in beiden Klasselements durchsetzen konnte.

Moutier und Umgebung

Dieser Concours schloss die Schausaison ab, nebst den 23 Fohlen der Genossenschaft holten 14 weitere Fohlen aus der Region, die aus verschiedenen Gründen noch nicht punktiert waren, dies hier nach. Von den lokalen Fohlen qualifizierten sich 10 für den Rappel mit 21 Punkten und mehr. L'Artiste war mit seinem letzten Jahrgang an diesem Ort vertreten und konnte 6 Nachkommen klassieren, wovon 4 auf den ersten Plätzen.

*Text und Fotos:
Henri-Jo Willemin*

Fait assez exceptionnel: deux filles du même père (Coventry) et de la même mère (Jaffa) ont remporté un championnat deux années de suite. Ici celle de cette année, à Jeanne et Erwin Jolidon, de Saint-Brais, primée par trois fois par la note de 8. Ein aussergewöhnlicher Fall: zwei Töchter desselben Vaters (Coventry) und derselben Mutter (Jaffa) haben das Championat in zwei aufeinanderfolgenden Jahren gewonnen. Hier die mit dreimal 8 dieses Jahr Siegende von Jeanne und Erwin Jolidon aus Saint-Brais



RÉGIONS

Résultats des concours d'automne des poulains / Resultate der Fohlenschaufen im Herbst

Rang	No	Poulain	Origine 1	Origine 2	Origine 3	Mère	Date	Sexe	Propriétaire	Notes
SYNDICAT D'AJOIE										
a) Poulains plus âgés										
1	80	Altessé dR	Don Ovan dCV	Hendrix	Estafette	Amabelle	12 3	f	Juillard Roger	Porrentruy 9 8 8 25
2	74	Santiana dA	Chambord	Hakim	Alsacien	Savane	16 3	f	Chêne Jean	Damvray 8 8 8 24
3	91	Khéops	Valentino	Hallali	Eiger	Helianthus	26 2	f	Gerber Alexia+Thomas	Chevenez 8 6 9 23
b) Poulains les plus jeunes										
1	51	Caroline	Hélixir	Don Fenaco	Calgary	Coralie	9 4	f	Vuillaume Daniel	Rocourt 9 8 8 25
2	40	Karisma	Hayden PBM	Hermitage	Liberò	Chanelle	17 4	f	Billieux Joseph	Alle 9 8 7 24
3	10	Kasanova	Leonardo	Don Fenaco	Hobispo	Félonie	20 5	m	Gerber Alexia	Chevenez 8 7 9 24
SYNDICAT DE BELLELAY										
a) Poulains mâles										
1	65	Nino	Nadal	Hendrix	Raidibus	Sabine	1 3	m	Carnal Jacques	Souboz 8 7 9 24
2	57	Newton	Nadal	Looping	Hendrix	Divine dP	15 3	m	Gigandet Jean-Martin	Le Prédame 8 7 9 24
3	24	Everest dP	Euro	Hendrix	Cupidon	Hermine	21 4	m	Willemin Eric	Saulcy 8 8 8 24
b) Pouliches										
1	41	Diamantine	Coventry	Elysée II	Cyprien	Danaïde	5 4	f	Gigandet Jean-Martin	Le Prédame 8 7 8 23
2	54	Helwyne	Nadal	Halvaro	Hybrid	Pierre	24 3	f	Koller Bellaly	La Chaux d'Abel 8 7 8 23
3	30	Cléa	Lingo	Lucky Boy	Raidibus	Charlyne	18 4	f	Schaer Michel	Saules 8 7 8 23
SYNDICAT DES FRANCHES-MONTAGNES										
a) Jeunes pouliches										
1	79	PC Mirabelle	Hayden	Elysée II	Qui-Sait	Margot	2 4	f	Frossard Roger	Les Pommerats 9 8 9 26
2	80	PC Gallilée	Euro	L'As de Cœur	Lorenzo	Gavotte	2 4	f	Frossard Roger	Les Pommerats 9 8 8 25
3	110	Effira	Eiffel	Havane	Lorado	Havanie	14 5	f	Frésard Christian	Le Bémont 8 8 8 24
b) Pouliches plus âgées										
1	41	Joline	Coventry	Havane	Elysée II	Jaffa	22 3	f	Jolidon Erwin	St-Brais 8 8 8 24
2	157	Cora	Euro	Noble Cœur	Héritier dS	Cayenne	17 3	f	Froidevaux Jean-Noël	Le Bémont 8 8 8 24
3	196	Jaliska dj	Libéro	Elysée II	Judäa	Jasmin	13 3	f	Froidevaux Marco	La Theurre 8 7 9 24
c) Jeunes poulains										
1	85	Naïko	Coventry	Harquis	Estafette	Nirvana	26 3	m	Boillat Pascal	Les Emibois 9 8 8 25
2	148	Quino	Cabernet	Quinoa	Judäa	Quinette	6 4	m	Beuret Christophe	La Bosse 8 7 8 23
3	122	Dakar	Cabernet	Quat'Sous	Nico	Diana	1 5	m	Beuret Christophe	La Bosse 8 6 9 23
d) Poulains plus âgés										
1	89	Erode	Euro	Halloween	Hobby	Asia	17 3	m	Frossard Roger	Les Pommerats 8 8 9 25
2	88	Stew Boy	Libéro	Excell	Hobby	Sirène	17 3	m	Boillat Pascal	Les Emibois 9 8 7 24
3	97	Loulou	Libéro	Néco	Judäa	Roxanne	26 2	m	Frésard Armand	Muriaux 8 8 8 24
SYNDICAT DU HAUT PLATEAU MONTAGNARD										
a) Les Bois										
1	33	Falone	Liberò	Noble Cœur	Nicolo	Farceuse	3 3	f	Berger Francine	Les Bois 8 8 8 24
2	22	Naval	Nadal	Halipot	Eclar	Caféine	28 3	m	Choffat Jean-Marc	La Chaux d'Abel 8 7 8 23
3	13	Neptune	Nacre dj	Havane	Romarin	Cindy	17 4	m	Baume Christophe	Les Bois 8 7 8 23
b) Le Peuchapatte										
1	50	Nelly	Norway	Lidéal	Hourasi	Nuance	15 4	f	Cattin Joël	Le Peuchapatte 8 7 9 24
2	48	Luky Luke	Liberò	Héritier dS	Didelot	Lisette	23 4	m	Vuillaume Lucia+Romain	Le Peuchapatte 8 8 8 24
3	49	Hazard	Halipot	Crépuscule	Ecossais	Créline	22 4	m	Sausser Stéphane	Le Cerneux-Lombard 8 7 9 24
c) Le Peupéguignot										
1	85	Humour dP	Halipot	Noble Cœur	Ecossais	Lavande dP	2 3	m	Boichat Catherine+Denis	Le Peupéguignot 9 8 8 25
2	83	Chico dP	Crépuscule	Legato	Eliot	Philomena	3 3	m	Boichat Catherine+Denis	Le Peupéguignot 9 8 8 25
3	80	Noble dP	Noble Cœur	Havane	Lecarlo	Lisette	21 3	m	Boichat Catherine+Denis	Le Peupéguignot 8 8 9 25
d) Les Breuleux										
1	105	Nick	Norway	Qui-Sait	Elu	LC	6 4	m	Theurillat Alain	Les Breuleux 9 8 8 25
2	127	Légende	Euro	Liberò	Hello	Lambada	6 3	f	Theurillat Alain	Les Breuleux 9 8 8 25
3	119	Cyrano	Cardinal	Hendrix	Clémenceau	Flamande	21 3	m	Wermeille Vital+Blaise	Les Breuleux 8 8 8 24
SYNDICAT DE LA MONTAGNE DE DIESSE										
1	Léo	Liberò	Henderson	Estafette	Kelly			m	Sunier William	Lamboing 8 7 7 22
2	Loris	Liberò	Lexter	Nico	Lolita dP			m	Sunier William	Lamboing 7 7 8 22
3	Louis	Luberon	Nevado	Ravel	Chaima			m	Bonjour Jacques	Le Landeron 7 7 7 21
SYNDICAT DE MOUTIER ET ENVIRONS										
1	5	Shanell dM	L'Artiste	Helix	Chasseral	Haleïka	17 2	f	Stoller Samuel	Court 8 7 8 23
2	19	Meryl	L'Artiste	Clairon	Editeur	Melina	19 4	m	Carnal Frères	Moutier 8 7 7 22
3	22	Léon	L'Artiste	Hautmont	Enjoy	Florine	1 5	m	Stoller Kurt	Court 8 7 7 22
SYNDICAT DU CLOS DU DOUBS										
a) Chez le Baron										
1	24	Savana	Nikito	Helix	Eclar	Sarina FW	4 4	f	Theurillat Thierry	Epauvillers 9 7 8 24
2	33	Fleurette	Don Ovan dCV	Hermitage	Eston	Fione	25 2	f	Maître Sébastien	Porrentruy 9 8 7 24
3	32	Nirvano dB	Nautilus	Harivano	Hublot	Zoë	3 3	m	Marchand Philippe	Epiqueure 8 8 7 23
b) Saint-Ursanne										
1	46	Fabrégas	Lyroï	Hendrix	Voltigeur	Ferbise	11 4	m	Métille Frédéric	St-Ursanne 8 8 8 24
2	53	Shy'm	Hayden PBM	Lorado	Halliday	Annette	21 3	f	Piquerez Christiane	Montmelon 8 7 8 23
3	69	Néo-d-c	Norway	Lamento	Hybris	Charline	8 2	m	Jeannerat José	St-Ursanne 8 7 8 23
SYNDICAT DE TRAMELAN-ERGUËL										
a) Poulains les plus âgés										
1	6	Nikita dIV	Liberò	Eiffel	Crépuscule	Noblesse	25 3	f	Maurer Henri	Villeret 9 8 8 25
2	35	Eros	Euro	Coventry	Lambado	Fiona	31 3	m	Boegli Theophil	Tramelan 8 8 8 24
3	65	Vegas dV	Vol de Nuit	Latéo	Havane	Déesse dV	19 2	m	Waefler Pierre-Alain	La Ferrière 8 7 9 24
b) Poulains les plus jeunes										
1	36	Savannah	Liberò	Hélipso	Hibiscus	Jasmina	17 5	f	Aellig Philippe	Les Reussilles 8 8 8 24
2	43	Hussard dL	Hélixir	Nocturne dC	Vulcain	Janelle dL	1 4	m	Franchi Daniel	Le Fuet 8 7 8 23
3	23	Harley	Hamlet dRP	Halipot	Vulcain	Médaille	17 5	m	Schnegg Fritz	La Tanne 8 7 7 22
SYNDICAT DU HAUT DE LA VALLÉE DE LA SORNE										
a) Poulains										
1	73	Darling	Don Ovan dCV	Hallali	Népal	Heila	27 4	m	Monin Vincent	Glovelier 9 8 8 25
2	59	Don Juan	Don Mirabeau dS	Hermitage	Liberò	Eclipse	24 3	m	Monin Vincent	Glovelier 8 8 8 24
3	58	Harold	Hornet	Don Flamingo	Hendrix	Jade	1 4	m	Girard Frères	Glovelier 8 7 9 24
b) Pouliches										
1	61	Danette	Don Ovan dCV	Humagne	Hibiscus	Désirée	21 3	f	Monin-Girard Bernard	Glovelier 9 8 7 24
2	47	Dora	Don Mirabeau dS	Volcan	Estafette	Dorette	15 4	f	Allimann Nicolas	Boécourt 8 7 9 24
3	60	Lambada	Don Mirabeau dS	Liberò	Hendrix	Eline	22 3	f	Monin Vincent	Glovelier 8 7 8 23
SYNDICAT DE LA VALLÉE DE DELÉMONT										
a) Poulains plus âgés										
1	74	Idéale	Never BW	Cajoleur	Eliot	Ivana	29 3	f	Eicher Thierry+Ornella	Pleigne 8 8 8 24
2	80	Rexona	Don Ovan dCV	Nagano	Cajoleur	Robinne	28 3	f	Guenat Jean-Louis	Pleigne 8 8 8 24
3	30	Margot dISF	Nils dSB	Hermitage	Cadix	Mira	16 3	f	Boegli Frères	Courtételle 8 7 8 23
b) Poulains plus jeunes										
1	76	Nemo	Never BW	Cajoleur	Edouard	Eléonore	6 4	m	Eicher Thierry+Ornella	Pleigne 8 7 9 24
2	92	Newman dM	Never BW	Harison	Cajoleur	Caroline	17 4	m	Odiet Pierre-André+Thierry	Pleigne 8 7 8 23
3	54	Galaxy	Hontario	Havane	Enjoleur	Savane	12 5	f	Stettler Thomas	Soyhières 8 8 7 23
SYNDICAT DE LA VALLÉE DE TAVANNES										
1	16	Cassi	Lyroï	Hébron	Liberò	Caline	4 4	f	Kämpf Michael	Bévilard 8 7 8 23
2	7	Emylia	Lingo	Erode	Cardin	Céline	19 3	f	Mornod Bernard	Pontenet 7 7 9 23
3	15	Narco	Noctambus	Lyroï	Hendrix	Framboise	20 1	m	Blanchard Jean-Daniel	Malleray 8 7 7 22

1^{re} pouliche avec 7/8/8 Shirley par Cookies à Frédéric Cardinaux
 1. Stutfohlen mit 7/8/8 Shirley aus Cookies, Frédéric Cardinaux



14 poulains au rappel

VEVEYSE (FR) : 31 POULAINS AU CONCOURS

Cette année, le Syndicat d'élevage chevalin FM de la Veveyse a accueilli les éleveurs le samedi 21 septembre 2013 pour le traditionnel concours des poulains.

Les 2 juges ont noté 31 poulains. Sur ces 31 poulains, 7 pouliches et 7 poulains ont fait la fierté de leurs propriétaires en venant au rappel.

Les juges ont également sorti une quinzaine de juments pour faire un classement des trois meilleures comme suit : 1^{re} Alicia à Yves et Hugues Jaccottet, 2^e Ecume à Bernard Genoud et Nicole Jordan et 3^e Erine à Henri Bérard.

La présentation du matin s'est terminée avec les 2 étalons : Hippie (propriétaire Henri Bérard) et Nectar (propriétaire Martin Mesot).

Texte : Anne Villard

Photos : Serge Petrillo/www.photoprod.ch

14 Fohlen im Rappel

VEVEYSE (FR) : 31 FOHLEN AM CONCOURS

Die Freiberger Pferdezuchtgenossenschaft der Veveyse hat dieses Jahr am Samstag, 21. September 2013 ihre Züchter zur traditionellen Fohlenschau empfangen.

Die 2 Richter haben 31 Fohlen beurteilt. Zum Stolz ihrer Besitzer durften von den 31 Fohlen 7 Stutfohlen und 7 Hengstfohlen in den Rappel.

Die Richter haben ebenfalls ein gutes Dutzend Stuten ausgewählt, um daraus die drei Besten zu klassieren: 1. Alicia von Yves und Hugues Jaccottet, 2. Ecume von Bernard Genoud und Nicole Jordan sowie 3. Erine von Henri Bérard.

Die Präsentation vom Morgen wurde mit den 2 Hengsten abgeschlossen: Hippie (Besitzer Henri Bérard) und Nectar (Besitzer Martin Mesot).

Text : Anne Villard

Fotos : Serge Petrillo/www.photoprod.ch

1^{er} poulain avec 9/7/8 Coquin par Cookies à Yves et Hugues Jaccottet
 1. Hengstfohlen mit 9/7/8 Coquin aus Cookies, Yves und Hugues Jaccottet



Classement / Rangliste

Pouliches / Stutfohlen

1. Shirley (Cookies) 7/8/8, Frédéric Cardinaux
2. Haluna du Rotzé (Cookies) 7/7/8, Henri Bérard,
3. Elca du Clos d'Amont (Hippie) 7/7/7, Bernard Genoud et Nicole Jordan

Poulains / Hengstfohlen

1. Coquin (Cookies) 9/7/8, Yves et Hugues Jaccottet,
2. Leroy (Cookies) 8/8/7, Frédéric Cardinaux
3. Harley du Clos d'Amont (Hippie) 8/8/7, Bernard Genoud et Nicole Jordan

Seulement six poulains franches-montagnes

EINSIEDELN (SZ): CONCOURS DE POULAINS FM ET DS

Le concours de poulains d'Einsiedeln était bien représentatif autant de l'évolution de la génétique de l'écurie du monastère vers le demi-sang moderne, que du type de franches-montagnes recherché.



La « jument d'Einsiedeln » Yonne (Apadol/Aristocrate) avec la pouliche Palmira MKE, présentées par Ursi Kälin, Einsiedeln
Die « Einsiedlerstute » Yonne (Apadol/Aristocrate) mit dem Fohlen Palmira MKE, vorgestellt von Ursi Kälin, Einsiedeln

22 poulains demi-sang et 6 poulains franches-montagnes étaient au programme du SEC d'Einsiedeln. Les deux races ont en commun un objectif d'élevage primordial, à savoir d'élever un cheval convenant pour le sport populaire et le sport d'élite. Cela se voyait bien chez les trois poulains participant au rappel et particulièrement chez le vainqueur, Helios (Henrique/Népal), à Daniel Hubli, d'Oberägeri, qui a obtenu les notes 8,7,8. On trouve à la deuxième place un poulain de la même écurie d'élevage, Akira (Hayden PBM/Vitali), avec les notes 8,6,8. Ces deux poulains ont également montré qu'il est possible d'élever des franches-montagnes axés sur le sport, tels que recherchés dans le sport populaire axé sur les performances avec des combinaisons génétiques et une part de sang d'anoblissement différentes. Le troisième poulain du rappel a obtenu les notes 7,7,7 et a été élevé par Lydia Hautle (Gommiswald) et on trouve dans son ascendance une combinaison Don Fenaco/Listel/Hendrix. Du point de vue historique et culturel, le travail d'élevage joue un rôle particulier

chez les franches-montagnes, de même que chez le cheval d'Einsiedeln naturellement. Pour ces deux races, il faut se rappeler que l'utilisation des chevaux a fortement évolué, et que le type a par conséquent été adapté aux nouveaux besoins. Les qualités nécessaires au niveau du caractère sont restées les mêmes. Chez le cheval d'Einsiedeln, le contexte historique et culturel se définit par la génétique spécifique initiale, définie par quatre juments souches, même si, comme déjà mentionné, le cheval d'Einsiedeln a évolué et que le modèle et les allures ont été adaptés aux objectifs du demi-sang européen. Le meilleur « poulain d'Einsiedeln » a magnifiquement prouvé que cela est parfaitement possible. Il s'agissait de la pouliche Palmira MKE de l'élevage Marstall Kloster, qui a terminé à la troisième place du rappel avec les notes 8,8,8. Son ascendance remonte à l'élevage d'Einsiedeln par sa mère Yonne, issue de la combinaison Apadol/Aristocrate. Chez Yonne, on trouve deux de ces juments, tant dans la lignée du père que dans la lignée paternelle de la mère avec Sella chez les ancêtres de 6^e

génération d'Apadol et avec Quarta chez ceux de 5^e génération d'Aristocrate. Quarta (1919) et Sella (1921) ont été accouplées à Tasso. Tasso était fortement consanguin sur Saxon, un étalon Hackney né en 1887. Cette race de chevaux fait partie de l'élevage des trotteurs et a été élevée en Angleterre comme cheval de calèche avec beaucoup d'action des genoux. Ce petit échantillon de l'élevage d'Einsiedeln présente parfois le même sang en toile de fond que celui qui a été utilisé pour l'anoblissement du franches-montagnes.

Texte et photos Rolf Bleisch



Nur sechs Freibergerfohlen

EINSIEDELN (SZ): FM- UND DS- FOHLENSCHAUEN

Die Einsiedler Fohlenschau stand ganz im Lichte der Kloster- und modernen Warmblutgenetik und gab ein Bild über den fragten Freiberger Typ.

22 Warmblut- und 6 Freibergerfohlen bildeten das Schaubild der PZG Einsiedeln, in der auch die Freiberger bestens integriert sind. Beiden Rassen ist ein übergeordnetes Zuchtziel gemeinsam, nämlich ein Pferd für den Breiten- und Spitzensport zu züchten. Beim Freiberger kam dies sehr schön bei den drei Rappelfohlen und speziell beim Siegerfohlen Helios (Henrique/

Népal) von Daniel Hubli, Oberägeri, zum Ausdruck, das mit 8,7,8 bewertet wurde. Aus dem gleichen Zuchtstall folgte das zweitrangige Akira (Hayden PBM/Vitali) mit den Noten 8,6,8. Diese zwei Fohlen zeigten denn auch, dass beim Freiberger mit unterschiedlichen Genetikkombinationen und Veredelungsblutanteil sportbetonte Freiberger gezüchtet werden können,

Le poulain FM gagnant Helios (Henrique/Népal/L'Astuce), à Daniel Hubli, Oberägeri
Das FM-Siegerfohlen Helios (Henrique/Népal/L'Astuce) von Daniel Hubli, Oberägeri



die im leistungsbetonten Breitensport gefragt sind. Das dritte Rappelfohlen mit den Noten 7,7,7 wurde von Lydia Haultle (Gommiswald) gezüchtet und geht auf die Kombination Don Fenaco/Listel/Hendrix zurück.

Die Zuchtarbeit aus kulturhistorischer Sicht

Die Zuchtarbeit aus kulturhistorischer Sicht zu betrachten, spielt beim Freiberger, wie natürlich beim Einsiedlerpferd eine besondere Bedeutung. Dabei ist bei beiden Rassen zu bedenken, dass sich der Einsatz der Pferde stark gewandelt hat und dementsprechend auch der Pferdetypp den neuen Bedürfnissen angepasst worden ist. Gleich geblieben sind die notwendigen charakterlichen Qualitäten. Der kulturhistorische Hintergrund definiert sich beim Einsiedlerpferd über die spezielle Genetik, die dahinter steht und über vier Stammstuten definiert wird, auch wenn, wie gesagt, sich das Einsiedlerpferd verändert hat und exterieurmässig den Vorgaben des europäischen Warmblutes angepasst wurde.

Dass dies absolut möglich ist, bewies das beste «Einsiedlerfohlen», das ausgezeichnet werden konnte. Dabei ging es um das Stutfohlen Palmira MKE aus dem Marstall Kloster, das im Rappel mit der Beurteilung 8,8,8 auf den dritten Rang kam. Seine Abstammung gibt Einblick in die Einsiedlerzucht über seine Mutter Yonne aus der Kombination Apadol/Aristocrate. Bei Yonne findet man zwei dieser Stuten, sowohl auf der Vater-, wie auf der MV-Linie mit Sella in der 6. Ahnengeneration von Apadol und bei Aristocrate in der 5. Generation mit Quarta. Quarta (1919) und Sella (1921) wurden mit Tasso angepaart. Tasso war stark mit dem Hackneyhengst Saxon blutsverwandt, der 1887 geboren wurde. Diese Pferderasse gehörte der Traberzucht an und wurde in England zum Kutschpferd mit starker Knieaktion gezüchtet. Der kleine Abstecher in die Einsiedlerzucht zeigt das zum Teil gleiche Blut im Hintergrund, das auch beim Freiberger zur Veredelung eingesetzt wurde.

Text und Fotos Rolf Bleisch

Vive le recyclage à cheval

HEIMENHAUSEN (AG): JEUX ÉQUESTRES DE LA SOCIÉTÉ DES CAVALIERS DE LOISIRS DE HAUTE-ARGOVIE LE 17 NOVEMBRE

Des bouteilles en PET, des pneus de voiture et des paquets de journaux à perte de vue. Mais le recyclage n'était pas seulement là comme décor mais aussi pour servir de fil rouge tout au long des jeux équestres à Heimenhausen. Les tâches du gymkhana avaient toutes quelque chose à voir avec les déchets recyclables et les cavaliers s'étonnaient de tant de fantaisie déployée par les constructeurs du parcours.

Certains chevaux n'en croyaient ainsi pas leurs yeux et leurs oreilles lorsque leur cavalier faisait couler de l'eau dans une tasse de café depuis une bouteille thermos. Le deuxième poste a également suscité quelque hésitation ou incertitude chez certains quadrupèdes, car il fallait maîtriser le passage par un rideau entièrement composé de bouteilles en PET. Reculer entre des pneus de voiture, le cavalier devant aussi descendre d'un podium et remonter dessus, faisait également partie des exercices délicats à accomplir. Les barres en étoile étaient déjà plus faciles, bien qu'il y ait eu parfois une perche qui tombait parce que le cheval faisait plus attention aux paquets de journaux qui drapaient l'obstacle qu'aux barres surélevées. Pour le cinquième exercice, il fallait faire un slalom autour des sapins avec toutes sortes de « déchets » décoratifs. Il fallait traverser un carré construit avec des perches, rempli de bouteilles en PET et pousser d'une main

calme une balle pour la faire slalomer entre des canettes d'aluminium. Il fallait transporter un grand sac de bouteilles en PET vides sur une certaine distance avant d'aborder le dernier obstacle. Ce dernier exercice se faisait sans grand problème : il fallait déposer cinq objets dans les conteneurs à déchets appropriés. Que ce soit les sachets Robidog, les piles, les verres, les bouteilles ou les conserves, tout a bien été éliminé séparément avant de passer la barre d'arrivée et d'arrêter le chrono.

Fantaisie sans limites

Dès le petit matin jusqu'à tard le soir, la cloche de départ a retenti dans les différentes catégories et les fonctionnaires et aides de la société des cavaliers de loisirs de Haute-Argovie ont eu fort à faire jusqu'à ce que les derniers classements aient été proclamés, avec une table des prix richement dotée. Le trio féminin qui était responsable de ce parcours extraordinairement

imaginatif et très spécial avait passé beaucoup de temps à choisir les obstacles et à concrétiser une multitude d'idées fantastiques. Le parcours décontracté, les délicieuses cornettes à la viande hachée qui figuraient au menu, les plaques d'écurie, les friandises pour les chevaux, les fers à cheval en masepain et les prix en nature pour tous les cavaliers ont attiré de nombreux participants venus des environs et de plus loin. En catégorie 2 avec cheval, il y avait ainsi plus de 70 paires de cavaliers au départ qui ont toutes affronté le froid et effectué le voyage en voiture ou à cheval jusqu'au manège de Heimenhausen. Hans Reber d'Uebeschi qui avait pris le départ avec L'Apache, un hongre FM de 10 ans, s'est assuré la deuxième place en récoltant le nombre maximal de points de cette grande épreuve. Alexandra Fehlmann de Langenthal, qui participait avec Naomi, âgée de 14 ans, s'est classée troisième avec 90 points aussi, mais sept secondes de plus. Olavia Bachofner de Kyburg-Buchegg a pris une belle cinquième place avec Little Joe, un hongre alezan de cinq ans et Pascale Reber d'Uebeschi s'est classée sixième avec Cameon, âgé de 14 ans et monté en western. A la huitième place, un peu distancé, on trouve le plus jeune cheval présent aux jeux équestres de cette année, la jument franches-montagnes Lynn-Mooshof, âgée de trois ans et sa propriétaire Christine Egger de Lützelflüh.

Texte et photos : Karin Rohrer

Alexandra Fehlmann, de Langenthal, avec Naomi dans le slalom des boîtes
Alexandra Fehlmann aus Langenthal mit Naomi beim Dosenlalom



Christine Egger, de Lützelflüh, avec sa jument FM de juste 3 ans Lynn-Mooshof
Christine Egger aus Lützelflüh mit der erst 3-jährigen FM Stute Lynn-Mooshof



Hans Reber, d'Uebeschi, avec son hongre FM de 10 ans L'Apache dans le carré des bouteilles PET
Hans Reber aus Uebeschi mit dem 10-jährigen FM Wallach L'Apache im Petflaschenquadrat



Recycling hoch zu Ross

**HEIMENHAUSEN (AG): REITERSPIELE DES VEREINS FREIZEITREITER
OBERAARGAU AM 17. NOVEMBER**

**Petflaschen, Autopneus und Zeitungsbündel so weit das Auge reichte.
Aber nicht nur als Dekoration sondern gleich als Motto zog sich «Recycling»
wie ein roter Faden durch die Reiterspiele in Heimenhausen. Die
Gymkhana-Aufgaben hatten alle etwas mit wiederverwendbaren
Abfallprodukten zu tun, und die Reiter staunten nicht schlecht, ob soviel
Fantasie der Parcoursbauerinnen.**

So manch ein Pferd traute wohl seinen Augen und Ohren nicht, wenn der Reiter Wasser aus der Thermoskanne in die Kaffeetasse fließen liess. Auch der zweite Posten sorgte bei einigen Vierbeinern für Zögern oder Unsicherheit, musste doch ein Vorhang ganz aus Petflaschen bewältigt werden. Rückwärts zwischen Autopneus inklusive Ab- und wieder Aufsteigen des Reiters auf ein Podest gehörte ebenfalls zu den kniffligen Aufgaben. Da war der Stangenfächer schon einfacher, obwohl auch hier mal eine Stange runterpurzelte, weil das Pferd mehr auf die drapierten Zeitungsbündel achtete als auf die erhöhten Hindernisstangen. Im Slalom um Tannen mit allerlei dekorativem «Abfall» lautete die fünfte Aufgabe. Ein Stangenviereck, komplett gefüllt mit Petflaschen galt es zu durchqueren und mit ruhiger Hand einen Ball im Slalom um Aludosen zu schieben. Ein grosser Sack, gefüllt mit leeren Petflaschen war über eine bestimmte Distanz

zu transportieren, bevor es zum letzten Hindernis ging. Ohne grössere Probleme wurde diese letzte Aufgabe gelöst, wo fünf Gegenstände in die passenden Entsorgungsbehälter deponiert werden mussten. Sei dies nun ein Robidog-Säckli, Batterien, Gläser, Flaschen oder Büchsen, alles wurde fein säuberlich getrennt entsorgt, bevor es über die Zielstange ging und die Zeit gestoppt wurde.

Der Fantasie keine Grenzen gesetzt

Vom frühen Morgen bis spätabends läutete die Startglocke in den verschiedenen Kategorien und die Funktionäre und Helfer des Vereins Freizeitreiter Oberaargau hatten alle Hände voll zu tun, bis auch die letzte Rangverkündigung mit reich gedecktem Gabentisch über die Bühne war. Das Frauen-Trio, welches für den äusserst einfallreichen und sehr speziellen Parcours verantwortlich war, hatte sich sehr lange mit der Auswahl der Hindernisse

beschäftigt und eine Vielzahl toller Ideen in die Realität umgesetzt. Der lässige Parcours, das feine Menu «Ghackets mit Hörnli» und Stallplakette, Pferde-Leckerli, Marzipan-Hufeisen und Naturalpreis für jeden Reiter lockten viele Teilnehmer aus nah und fern an. So waren in der Stufe 2 mit Pferd mehr als 70 Reiterpaare am Start, die alle der Kälte trotzten und den Weg in die Reithalle nach Heimenhausen unter die Räder (oder Hufe) nahmen. Hans Reber aus Uebeschi nahm mit dem 10-jährigen FM Wallach L'Apache teil und sicherte sich mit der maximalen Punktezahl den zweiten Rang in diesem grossen Starterfeld. Ebenfalls 90 Punkte, aber sieben Sekunden weniger schnell war Alexandra Fehlmann aus Langenthal, die mit der 14-jährigen Naomi Dritte wurde. Olavia Bachofner aus Kyburg-Buchegg brillierte mit Little Joe, einem fünfjährigen Fuchswallach auf Rang fünf und Pascale Reber aus Uebeschi klassierte sich mit dem Western gerittenen 14-jährigen Cameon im sechsten Rang. Das mit Abstand jüngste Pferd an den diesjährigen Reiterspielen war die dreijährige Freiburgerstute Lynn-Mooshof, welche sich mit ihrer Besitzerin Christine Egger aus Lützelflüh den achten Rang sicherte.

*Text und Fotos:
Karin Rohrer*

Pascale Reber, d'Uebeschi, avec son hongre de 14 ans Cameon passe le rideau de PET...

Pascale Reber aus Uebeschi mit dem 14-jährigen FM-Wallach Cameon im Petflaschen-Vorhang...



trie les ordures...
beim Abfallsortieren...



et recule entre les pneus
und beim Rückwärtstreten zwischen den Pneus





Le voyage commence à Rorschach. La cabine téléphonique en position verticale donne des sueurs froides
Die Fahrt begann in Rorschach. Die senkrecht stehenden Telefonkabine gibt zu Herzklopfen Anlass

En route avec un bien culturel

RHEINECK (SG): LE TRANSPORT D'UNE CABINE TÉLÉPHONIQUE A ÉTÉ UN ÉVÈNEMENT TRÈS PARTICULIER POUR ALBERT SPORRÄDLI.

Pour le détenteur de chevaux et adepte de sports équestres Albert Sporrädli de Steinach (SG), le transport d'une cabine téléphonique a été un évènement très particulier. Et cela d'autant plus que ce chargement devait être transporté en position verticale sur le char à pont. Mais un meneur digne de ce nom sait aussi relever ce genre de défis.

Lorsqu'une cabine de téléphone prend la route à titre d'objet d'art, c'est déjà un évènement particulier. Car pour l'artiste Spigar, de son vrai nom Norbert Spirig de Rheineck dans le canton de St-Gall, ce voyage avec la cabine téléphonique sur une voiture à cheval de Rorschach à Altenrhein, le long du lac de Constance jusqu'à l'aérodrome était aussi très important. D'une cabine téléphonique jadis tout à fait commune, il a fait une œuvre d'art qui, après avoir été exposée à Rorschach, élira domicile pour les prochains mois sur le giratoire de l'aérodrome d'Altenrhein.

Le pôle tranquille

L'art est une chose, le savoir-faire une autre, telle était chaque fois la devise du meneur Albert Sporrädli. Il connaît le métier pour avoir participé à de nombreuses compétitions d'attelage et aussi

comme participant à l'attelage de tradition, récemment à Lostallo (GR) et à Cuts (F). La voiture est étroite et sur ressorts, l'œuvre d'art est haute et a tendance à balancer légèrement. Les deux franchises-montagnes Natif, né en 2010 et Nevada, né en 2002 constituaient le pôle tranquille de cet attelage non dénué de risque. Les deux alezans se sont montrés sous leur meilleur jour. Tant lors du chargement de la cabine téléphonique avec le chariot élévateur qu'en passant au centre-ville de Rorschach et en continuant la route vers Altenrhein. Un parcours marqué en tout de trois arrêts et pauses pour les deux franchises-montagnes.

Routiniers dans le travail au quotidien

Pour le jeune Natif et sa sœur Nevada, la tâche n'était pas impossible, car ils sont

entraînés pour le dressage et l'attelage et Natif a terminé en grand vainqueur le test en terrain de cette année à Kriessern. Ces deux propres frère et sœur (éleveur: Anton Vogt, Balzers) descendent du côté paternel de la lignée N (Nejack-Népal-Noë) et de Hulax du côté maternel et ils ont fait leurs preuves dans le travail de tous les jours, sont fiables et, grâce à une hauteur au garrot de 164 et 161 centimètres, ils ont également des allures amples.

Texte et photos: Fritz Heinze

PUBLICITÉ / WERBUNG

FM - Zuchthengst

Habanero

Harquis - Cardin - Javart
Fuchs, 2005, 155 cm, Kat. B

sucht Deckstation

Bereits eine Elitejungstute
Jg.2010.

Für Auskünfte:
Erika Nussbaum
3088 Rüeggisberg
079 545 39 01

Unterwegs mit einem Kulturgut

RHEINECK (SG): DER TRANSPORT EINER TELEFONKABINE WAR FÜR DALBERT SPORRÄDLI EINE GANZ BESONDERE ANGELEGENHEIT.

Der Transport einer Telefonkabine war für den Pferdehalter und Pferdesportler Albert Sporrädli aus Steinach (SG) eine ganz besondere Angelegenheit. Umso mehr, als diese Last in senkrechter Position auf den Brückenwagen gestellt werden sollte. Doch was ein richtiger Fuhrmann ist, weiss auch solche Aufgaben zu bewältigen.

Wenn eine Telefonkabine auf Reisen geht und das als Kunstobjekt, ist das schon etwas Besonderes. Für den Künstler Spigar, mit bürgerlichem Namen Norbert Spirig aus dem St.Gallischen Rheineck bedeutete die Fahrt auf dem Pferdefuhrwerk mit der Telefonkabine von Rorschach nach Altenrhein, dem Ufer des Bodensees entlang zum Flugplatz denn auch sehr viel. Aus der ehemals ganz gewöhnlichen Kabine schaffte er ein Kunstwerk, das nach einer Ausstellung in Rorschach für die nächsten Monate im Kreisel auf dem Flugplatz Altenrhein ihr Domizil haben wird.

Die ruhenden Pole

Kunst ist das eine, Können das andere, so lautete jedenfalls für Fuhrmann Albert

Sporrädli aus Steinach die Devise. Er kennt sich im Metier aus als Teilnehmer von zahlreichen Fahrwettbewerben und aktuellerweise auch beim Traditionsfahren, in jüngster Zeit in Lostallo (GR) und in Cuts (Fr). Der Wagen ist schmal und gefedert, das Kunstwerk hoch und tendenziell leicht schwankend. Ein ruhender Pol im nicht ganz risikolosen Gespann waren die beiden Freiberger Natif mit Jahrgang 2010 und Nevada, Jg. 2002. Die beiden Fuchse zeigten sich von der besten Seite. Sowohl beim Aufladen der Telefonkabine mit dem Hubstapler als auch beim Passieren der Innenstadt von Rorschach und der Weiterfahrt nach Altenrhein. Drei Mal hiess es für die beiden Freiberger pausieren, stehen und warten.

Bewährt bei der Alltagsarbeit

Für den jungen Natif und seine Schwester Nevada war das keine unlösbare Aufgabe, werden doch mit ihnen die Disziplinen Dressur und Fahren trainiert und Natif konnte den Feldtest dieses Jahres in Kriessern als Sieger abschliessen. Die beiden Vollgeschwister (Züchter: Anton Vogt, Balzers) stammen väterlicherseits aus der N-Linie (Nejack-Népal-Noé) und mütterlicherseits von Hulax ab und haben sich bei der Arbeit im Alltag bestens bewährt, sind zuverlässig und, dank dem Stockmass von 164, resp. 161 Zentimetern, auch mit raumgreifenden Gängen versehen.

*Text und Fotos:
Fritz Heinze*

Avec un dernier arrêt à la maison de Hundertwasser à Altenrhein, le voyage tire à sa fin pour Natif (à gauche) et Nevada ainsi que pour tous les participants
Mit einem letzten Halt beim Hundertwasser-Haus in Altenrhein neigt sich die Fahrt für Natif (links) und Nevada sowie allen Teilnehmenden dem Ende entgegen



Communications de la gérance

Politique agricole 2014-2017 – deux décisions touchant directement l'élevage FM

Le Conseil fédéral a approuvé fin octobre 2013 les nouvelles ordonnances PA 2014-2017. De façon globale pour l'agriculture, les corrections faites après la consultation vont dans le bon sens mais sont insuffisantes, en particulier pour les cultures. Pour l'élevage chevalin en particulier, le Conseil fédéral a supprimé sa proposition de traiter les chevaux de compagnie différemment des chevaux de rente. Ainsi, **toutes les mesures de soutien en lien avec la politique agricole continueront à être apportées pour tous les chevaux**, qu'ils soient déclarés animaux de compagnie ou animaux de rente. Concernant le soutien à l'élevage FM (prime pour juments FM), le Conseil fédéral a décidé de renforcer les

conditions pour l'obtention de cette prime. En effet, **les chevaux devront dorénavant non seulement respecter la règle d'être détenus non attachés mais également respecter toutes les autres dispositions en matière de protection des animaux.** Cela impliquera certainement une augmentation des coûts de contrôles mais la FSFM va faire tout son possible pour que cette augmentation reste faible respectivement pour que la participation aux frais de contrôle des éleveurs n'augmente pas ou du moins que très peu. Les autres dispositions, notamment que la FSFM reste responsable de la mise en œuvre de cette mesure, restent inchangées.

Annonces de mise-bas

Pour l'année 2014, nous rappelons aux éleveurs qu'ils doivent annoncer la

naissance de leur poulain sur le portail de Agate www.agate.ch. Par la suite, l'UELN attribué au poulain doit être inscrit sur le bulletin de mise bas avant l'envoi à la gérance FSFM à Avenches. **Les éleveurs doivent impérativement envoyer le bulletin de mise-bas dûment complété (avec UELN) dans les 8 jours** suivant la naissance du poulain. Si la jument n'est pas portante, a avorté ou si le poulain est mort-né, le bulletin de mise-bas doit aussi être renvoyé, avec la mention adéquate. D'avance nous remercions les éleveurs de leur diligence.

Fermeture de la gérance durant les fêtes

Les bureaux de la gérance FSFM seront fermés du mardi 24 décembre 2013 à 16h00 au lundi 6 janvier 2014 à 8h00.

JURACH RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE ET DE LA COOPÉRATION
SERVICE DE L'ÉCONOMIE RURALE

Concours cantonaux de chevaux, printemps 2014

Les concours cantonaux sont ouverts aux chevaux en propriété d'éleveurs domiciliés dans le Canton du Jura (domicile fiscal).

Programme:	Saignelégier:	4 mars à 13 h 15
	Glovelier:	6 mars à 09 h 30
	Chevèze:	6 mars à 13 h 15

Les chevaux des catégories suivantes peuvent être présentés:

- étalons reproducteurs franchises-montagnes et demi-sang;
- élèves-étalons franchises-montagnes nés en 2012.

Les chevaux doivent être inscrits par écrit jusqu'au 3 février à l'adresse suivante:

Service de l'économie rurale, « Concours étalons », CP 131,
Courtemelon, 2852 Courtételle.

Documents et informations nécessaires:

- copie du certificat d'origine portant l'adresse du propriétaire actuel;
- mention de la place de concours choisie.

Les étalons effectuant le test en station à Avenches peuvent être inscrits par téléphone le 3 mars (032 420 74 12).

Les prescriptions de concours peuvent être obtenues auprès des secrétaires des syndicats chevalins, au Service de l'économie rurale ou téléchargées sur le site www.jura.ch/ecr.

Courtemelon, novembre 2013

LE CHEF DU SERVICE DE L'ÉCONOMIE RURALE: Jean-Paul LCHAT

BEA/Cheval 2014 Appel



25.4. – 4.5.2014

La FSFM et le Haras National, organisateurs du show de la journée FM qui a lieu dans le cadre de la BEA/Pferd 2014 (du 25.04. au 04.05), **sont à la recherche de personnes (groupes) disposées à s'investir pour cette journée. C'est une chance unique que nous leur offrons de présenter leur cheval FM dans la grande arène de la BEA devant un large public.** Le jour exact de la journée n'est pas encore connu.

Inscriptions à l'adresse suivante:
FSFM, Les Longs Prés, Case postale,
1580 Avenches, info@fm-ch.ch,
tél. 026/676 63 43)

Renseignements chez Heinz Mägli
(maegli.reitsport@ggs.ch),
tél. 079 320 01 45)

Mitteilungen der Geschäftsstelle

Agrarpolitik 2014-2017 – zwei Entscheide, welche die FM Zucht direkt betreffen

Der Bundesrat hat Ende Oktober 2013 die neuen Verordnungen zur AP 2014-2017 verabschiedet. Im Allgemeinen gehen für die Landwirtschaft die gemachten Korrekturen in die richtige Richtung, sind aber, vor allem für den Pflanzenbau, nicht ausreichend. Was die Pferdezucht angeht, so hat der Bundesrat seinen Vorschlag, bei der Behandlung von Pferden zwischen Heimtieren und Nutztieren zu unterscheiden, zurückgenommen. Deshalb **kommen weiterhin alle von der Agrarpolitik begründeten Unterstützungsmassnahmen allen Pferden zugute**, egal, ob sie nun als Heimtiere oder Nutztiere deklariert wurden. Was die Unterstützung der Freiberger Zucht angeht (Prämie für Freiberger Stuten), hat

der Bundesrat beschlossen, die Bedingungen für den Erhalt dieser Prämie zu verschärfen. Tatsächlich ist für den Erhalt der Prämie nicht mehr nur die Anbindehaltung verboten, **von nun an müssen auch alle anderen Tierschutzbestimmungen eingehalten** werden. Dies zieht natürlich eine Zunahme der Kosten für die Kontrollen nach sich, doch der SFV wird alles daran setzen, damit dieser Kostenanstieg gering ausfällt, bzw. damit der Kostenanteil zu Lasten der Züchter nicht oder nur wenig ansteigt. Die anderen Bestimmungen, namentlich, dass der SFV weiterhin für die Umsetzung dieser Massnahme verantwortlich ist, bleiben unverändert.

Geburtsscheine

Auch im Jahr 2014 müssen die Züchter die Geburt ihrer Fohlen auf der Webseite Agate

www.agate.ch melden. Anschliessend muss die dem Fohlen zugewiesene UELN im Geburtsschein eingetragen werden, bevor dieser an die SFV Geschäftsstelle in Avenches geschickt wird. Die Züchter müssen den **vorschriftsmässig ausgefüllten Geburtsschein (mit UELN) unbedingt innerhalb von 8 Tagen** nach der Fohlengeburt einsenden. Ist die Stute nicht trächtig, hatte sie einen Abort oder eine Totgeburt, so muss der Geburtsschein mit dem entsprechenden Vermerk gleichwohl eingeschickt werden. Wir danken den Züchtern im Voraus für ihre Gewissenhaftigkeit.

Schliessung der Geschäftsstelle über die Feiertage

Die SFV Büros bleiben vom Dienstag, 24. Dezember 2013 ab 16h00 bis Montag, 6. Januar 2014 8h00 geschlossen.

BEA/Pferd 2014 Aufruf



Der SFV und das Nationalgestüt organisieren die Show am FM Tag, der im Rahmen der BEA/Pferd 2014 (vom 25.04. bis 04.05) stattfindet.

Sie suchen Personen (Gruppen) die an diesem Tag auftreten wollen. Wir bieten ihnen die einmalige Gelegenheit, ihr FM Pferd in der grossen Arena der BEA vor grossem Publikum zu präsentieren. Das genaue Datum des FM Tags ist noch unbekannt.

Anmeldungen an die folgende Adresse: SFV, Les Longs Prés, Postfach, 1580 Avenches (info@fm-ch.ch, Tel. 026/676 63 43)

Auskünfte bei Heinz Mägli (maegli.reitsport@ggs.ch, Tel. 079 320 01 45)

Le personnel de la gérance remercie tous les fidèles abonnés et lecteurs de notre magazine, les éleveurs, les propriétaires de franchises-montagnes, ainsi que les fonctionnaires pour leur fidélité et leur engagement au cours de l'année écoulée et leur souhaite de belles fêtes de fin d'année et un bon départ en 2014.



Die Mitarbeiter der Geschäftsstelle danken den treuen Lesern unserer Verbandszeitschrift, den Züchtern, den Besitzern von Freibergeren sowie den Funktionären für ihre Treue und ihr Engagement im vergangenen Jahr und wünscht allen schöne Feiertage und einen guten Start im 2014.

Activités du comité FSFM

Le 7 novembre dernier, le comité de la FSFM a tenu sa dixième séance de l'année, à Tramelan. La matinée a été consacrée à une séance ordinaire, alors que deux visites d'exploitations d'élevage étaient au programme de l'après-midi. A cette occasion, de nombreux sujets ont été abordés dont les principaux sont évoqués ci-après.

Rencontre avec une délégation allemande

Le 17 octobre, la direction a rencontré une délégation allemande en vue de parapher une convention de collaboration entre la FSFM et une fédération bavaroise d'élevage chevalin. Quelques détails de forme doivent encore être réglés après quoi la signature du document pourra intervenir. La convention donne les bases d'une collaboration étroite dans toutes les phases de la sélection, en particulier la reconnaissance du livre généalogique d'origine tenu par la FSFM et la procédure unique d'approbation des étalons comprenant la Sélection nationale des étalons de Glovelier et le Test en station d'Avenches.

Rencontre avec le syndicat d'élevage chevalin des Franches-Montagnes

Ce syndicat a adressé diverses propositions à la FSFM concernant le règlement des marques blanches applicable lors de la Sélection nationale des étalons et concernant également la procédure d'approbation des étalons. Pour y donner suite, la décision a été prise d'organiser une séance entre les représentants de ce

syndicat, la commission d'élevage et la direction de la FSFM à Glovelier le 22 novembre. Il est probable que ce thème soit à nouveau évoqué lors d'un prochain rapport d'activité du comité vu l'intérêt suscité par les propositions discutées.

Achat des chevaux par l'armée

Lors d'une rencontre avec le colonel Stéphane Montavon, la FSFM a été informée des intentions de l'armée de réduire ses achats de chevaux d'une dizaine d'unités et de pratiquer des prix inférieurs de 500.- à 1000.- francs à ceux des années passées à partir de 2014. La FSFM a estimé que ces décisions auront des répercussions pénibles sur le marché des chevaux; elle a dès lors décidé d'intervenir sans délai auprès du Président de la Confédération, Ueli Maurer, chef du département concerné, pour demander un réexamen de cette décision.

Acquisition d'un franches-montagnes par le cirque Knie

Il est probable que le cirque Knie achète un cheval franches-montagnes pour réaliser des numéros de voltige. Des contacts sont en cours et la FSFM espère vivement qu'ils aboutissent à une transaction. Ce serait une publicité bienvenue pour notre cheval du fait notamment de l'excellente image véhiculée par le cirque Knie.

Juges pour la Sélection nationale et le test en station

Sur proposition de la commission d'élevage, le collège des juges a été arrêté par le comité. Il a notamment été prévu un système qui permette

la formation et le rajeunissement progressif des juges dans les différentes disciplines.

Collaboration avec le Haras national

La manière dont le dossier de la fibrose hépatique de Caroli a été géré dans sa phase initiale avait révélé des lacunes dans la collaboration et la concertation entre la FSFM et le HNS. Pour y remédier de façon efficace, il a été créé, d'un commun accord, une commission de recherche et de développement du cheval FM.

Un règlement de fonctionnement de la commission a été élaboré. Il est prévu un échange d'information systématique entre les deux signataires de l'accord concernant toutes leurs activités et tout ce qui touche à la stratégie d'élevage du franches-montagnes.

Activités diverses

D'autres thèmes ont encore été abordés sans que des décisions définitives n'interviennent. Il s'agit notamment de la mise sur pied de la commission de recours prévue dans les nouveaux statuts, du programme d'apport de sang nouveau dans la race, de la banque de données avec accès pour les éleveurs, de la publication du degré de parenté moyen des candidats étalons de Glovelier, de la présence de l'élevage FM à Paris, Offenbourg et Aix-la-Chapelle, etc. Enfin, la journée s'est terminée par la visite intéressante de la communauté d'exploitation von Allmen-Gyger, à Mont-Tramelan ainsi que de l'exploitation de la famille Ganguillet à Cormoret.

Pour le comité FSFM: Bernard Beuret

PUBLICITÉ / WERBUNG



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports
DDPS
Base logistique de l'armée BLA

Les conditions d'achat peuvent être obtenues auprès de notre service:
Base logistique de l'armée BLA /
Affaires sanitaires
Service Vétérinaire de l'Armée
Worbentalstrasse 36
3063 Ittigen

Nous, la base logistique de l'armée, contribuons au succès de l'armée dans tous ses engagements par des prestations logistiques réelles et efficaces.

Le Service Vétérinaire de l'Armée achètera

15-20 chevaux hongres Franches-Montagnes

ainsi que quelques mulets.

L'achat aura lieu
- **mercredi 12 février 2014 à 0900 heures**
au **Centre Equestre National Berne**.

Seuls les chevaux/mulets sains, correctement vaccinés et munis du passeport suisse pour équidés seront pris en considération. Les chevaux seront contrôlés à l'attelage à un cheval.

Vous trouvez également les conditions d'achat sous www.npz.ch

Aktivitäten des SFV Vorstandes

Der SFV Vorstand hat am vergangenen 7. November in Tramelan seine zehnte Sitzung dieses Jahres abgehalten. Am Morgen fand eine ordentliche Sitzung statt, während am Nachmittag zwei Besuche auf Zuchtbetrieben auf dem Programm standen. Es wurden viele Themen angesprochen, die wichtigsten sind im Folgenden zusammengefasst.

Treffen mit einer deutschen Delegation

Am 17. Oktober hat sich die Geschäftsleitung mit einer deutschen Delegation getroffen, um eine Zusammenarbeitsvereinbarung zwischen dem SFV und einem bayrischen Pferdezuchtverband vorläufig zu unterzeichnen. Einige formale Details müssen noch geregelt werden, danach kann das Dokument endgültig unterzeichnet werden. Die Vereinbarung bildet die Grundlage für eine enge Zusammenarbeit in allen Phasen der Selektion, insbesondere durch die Anerkennung des Urherdebuchs, das vom SFV geführt wird und bei der einzigartigen Prozedur der Hengstkörung, die nebst der nationalen Hengstselektion von Glovelier auch noch den Stationstest von Avenches beinhaltet.

Treffen mit der Pferdezuchtgenossenschaft der Franches-Montagnes

Diese Genossenschaft hat dem SFV diverse Vorschläge eingereicht, einerseits soll die Regelung der weissen Abzeichen an der nationalen Hengstselektion adaptiert werden, andererseits sind auch Vorschläge für den Ablauf der Hengstkörung gemacht worden.

Infolgedessen wurde beschlossen, mit den Vertretern dieser Genossenschaft, der Zuchtkommission und der SFV Geschäftsleitung am 22. November in Glovelier ein Treffen zu organisieren. Wahrscheinlich wird dieses Thema im nächsten Bericht über die Vorstandsaktivitäten erneut aufgegriffen, da die diskutierten Vorschläge ein grosses Interesse geweckt haben.

Kauf von Pferden durch die Armee

An einer Sitzung mit Oberst Stéphane Montavon wurde der SFV informiert, dass die Armee ihre Pferdekäufe um rund zehn Einheiten reduzieren will und ab 2014 die Kaufpreise 500.- bis 1000.- tiefer als in den letzten Jahren sein werden. Der SFV ist der Meinung, dass diese Entscheide verheerende Folgen für den Pferdemarkt haben werden; er hat deshalb beschlossen, sofort beim Vorsteher des zuständigen Departements, dem Bundespräsidenten Ueli Maurer eine Überprüfung dieses Entscheids zu beantragen.

Kauf eines Freibergers durch den Zirkus Knie

Wahrscheinlich wird der Zirkus Knie einen Freiburger für eine Voltigiernummer kaufen. Die Kontakte sind bereits geknüpft und der SFV hofft, dass es auch zu einem Verkaufsabschluss kommt. Dies wäre eine ausgezeichnete Werbung für unser Pferd, denn der Zirkus Knie verfügt über ein ausgezeichnetes Image.

Richter für die nationale Selektion und den Stationstest

Auf Vorschlag der Zuchtkommission wurde das Richterkollegium durch den Vorstand aufgelöst. Es

ist ein System vorgesehen, dass die Ausbildung und die fortschreitende Verjüngung der Richter erlaubt.

Zusammenarbeit mit dem Nationalgestüt

Die Art und Weise, wie in der Initialphase die Akte Caroli Leberfibrose geführt wurde, hat einige Lücken in der Zusammenarbeit und der gemeinsamen Verständigung zwischen dem SFV und dem SNG aufgezeigt. Um dies in Zukunft zu verbessern, wurde gemeinsam eine Forschungs- und Entwicklungskommission für den Freiburger gegründet. Für die Kommission wurde eine Geschäftsordnung ausgearbeitet. Die 2 Unterzeichner der Vereinbarung wollen sich systematisch über alle ihre Aktivitäten und alles, was die Zuchtstrategie des Freibergers betrifft, gegenseitig informieren.

Verschiedene Aktivitäten

Es wurden noch weitere Themen angesprochen, ohne in diesen Sachen jedoch definitive Entscheide zu fällen. Es handelt sich dabei um die Schaffung der Rekurskommission, wie sie in den neuen Statuten vorgesehen ist, um ein Programm zur Blutauffrischung der Rasse, die den Züchtern zugängliche Datenbank, die Veröffentlichung des mittleren Verwandtschaftsgrades der Hengstkandidaten von Glovelier, die Präsenz der FM Zucht in Paris, Offenbourg und Aix-la-Chapelle, etc. Der Tag schloss mit dem interessanten Besuch der Betriebsgemeinschaft von Allmen-Gyger in Mont-Tramelan sowie des Betriebs der Familie Ganguillet in Cormoret.

Für den SFV Vorstand: Bernard Beuret

PUBLICITÉ / WERBUNG



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport
VBS
Logistikbasis der Armee LBA

Die Ankaufsbedingungen können bezogen werden bei:
Logistikbasis der Armee / Sanität
Veterinärdienst der Armee
Worbentalstrasse 36
3063 Ittigen

Wir, die Logistikbasis der Armee, unterstützen die Armee in allen Einsätzen durch effektive und effiziente Logistikleistungen in ihrem Erfolg.

Der Veterinärdienst der Armee kauft

15-20 Freiburger Wallache

sowie einige Maultiere.

Der Ankauf findet am

- Mittwoch, 12. Februar 2014 um 09:00 Uhr
im **Nationalen Pferdezentrum Bern** statt.

Es werden nur gesunde, korrekt geimpfte Pferde/Maultiere mit Equidenpass angenommen. Die Pferde werden beim Ankauf einspännig am Wagen geprüft.

Die Ankaufsbedingungen finden Sie auch unter **www.npz.ch**



BUREAU DE CONSEILS CHEVAL

Une nouvelle formation en attelage

Jusqu'à aujourd'hui, il n'était pas possible en Suisse d'apprendre l'attelage dans le but d'en faire sa profession. A partir de 2014, avec l'entrée en vigueur de la nouvelle ordonnance sur la formation professionnelle initiale, ce sera désormais chose possible. Depuis quelques années déjà, l'Association suisse des attelers professionnels (ASAP) demande qu'une formation complète en attelage répondant aux exigences d'une pratique de l'attelage sûre et dispensant les nombreuses connaissances nécessaires soit mise sur pied et reconnue. L'attelage que ce soit pour le travail ou les loisirs a une longue tradition en Suisse et fait depuis toujours partie de notre patrimoine.

Au terme d'un examen quinquennal, la formation professionnelle de base de l'Ortra (organisation du monde du travail) « Métiers liés au cheval » a été revue en 2013. L'une des modifications les plus importantes concerne l'attelage qui a été ajouté comme sixième orientation aux cinq orientations déjà existantes (soins aux chevaux, monte classique, monte western, chevaux d'allures et chevaux de course).

A nouveau davantage de possibilités d'utilisation pour les chevaux de trait

Au cours des dernières décennies, le cheval de trait s'est transformé en cheval de sport et, parallèlement, l'utilisation des chevaux d'attelage a évolué vers une occupation de loisir. A l'avenir cependant, l'utilisation de chevaux de trait devrait regagner en importance. Ces dernières années, de plus en plus de communes ont montré de l'intérêt pour l'emploi du cheval, par exemple dans le ramassage des déchets et du vieux papier, mais aussi dans l'entretien des espaces verts en milieu urbain. En France, l'utilisation du cheval de trait (cheval territorial) s'est fortement développée au cours des dernières années. Aujourd'hui, selon l'IFCE (Institut français du cheval et de l'équitation), ce ne sont pas moins de 200 communes et villes qui utilisent l'énergie renouvelable que représente la puissance des chevaux. L'utilisation du cheval comme animal de trait a donc aussi une grande importance dans la formation des professionnels de l'attelage. Au cours de leur formation, les attelers en formation apprennent à atteler les chevaux en fonction de leur

sensibilité et caractéristiques, alternent les exercices sur les sites d'entraînement et le terrain (forêt, route, etc.) et établissent des plans d'entraînement adaptés. A l'instar des apprenti(e)s des autres orientations, ils suivent, en parallèle à leur formation pratique dans une entreprise formatrice, les cours de l'école professionnelle et au total 15 jours de cours interentreprises. Pendant la première et la deuxième année, les apprenti(e)s de toutes les orientations acquièrent une formation de base commune. Les futur-e-s spécialistes en attelage apprennent donc aussi l'équitation, la voltige et la longe. Durant la 3^e année d'apprentissage, l'enseignement à l'école professionnelle est dispensé en fonction des orientations. Une fois les examens finaux réussis, les apprenti(e)s terminent leurs trois ans de formation avec le titre de « professionnel-le du cheval avec CFC, orientation attelage ».

Formation des formateurs-trices

La première volée des « Spécialistes du domaine équin avec brevet fédéral, orientation attelage » débutera en 2014. C'est le centre de formation agricole Inforama à Zollikofen qui organise et dispense cette formation. Pour les modules pratiques, qui se dérouleront au centre de compétences du service vétérinaire et animaux de l'armée sur le site de Sand-Schönbühl, les 18 participant-e-s prendront leur propre attelage. La formation est modulaire et comprend, en plus des sept modules de base, sept autres modules spécifiques à l'orientation choisie (cf. figure). Pendant 45 jours, répartis sur deux ans, les futur-e-s formateurs-trices

7 modules de base
pour les six orientations
(=compétences transversales)

- EPCT1 - Economie et gestion d'entreprise
- EPCT2 - Gestion du personnel
- EPCT3 - Marketing
- EPCT4 - Méthodique/Didactique
- EPCT5 - Détention et soins aux chevaux
- EPCT6 - Infrastructures et moyens techniques
- EPCT7 - Hippologie, Ethique et principes d'entraînement

7 modules spécifiques
pour l'orientation attelage

- EPA1 - Prestations avec chevaux d'attelage
- EPA2 - Entraînement chevaux d'attelage
- EPA3 - Atteler à plusieurs chevaux
- EPA4 - Formation de jeunes chevaux d'attelage
- EPA5 - Enseignement de l'attelage
- EPA6 - Prestations avec chevaux de trait
- EPA7 - Formation de chevaux de trait

Examen professionnel
orientation attelage
en trois parties

- Mémoire d'examen (travail écrit et examen oral)
- Gestion d'entreprise (examen écrit)
- Mise en situation enseignement (examen pratique)

Système modulaire pour obtenir le brevet fédéral orientation attelage. Chaque module se termine par un examen. Pour pouvoir se présenter à l'examen final du brevet, il faut avoir réussi les examens de tous les modules

seront préparé-e-s de façon intensive à l'examen final divisé en trois parties: élaboration autonome d'un projet portant sur une thématique choisie, épreuve d'examen écrite sur le thème de l'économie d'entreprise de même qu'une épreuve pratique avec des chevaux et des clients. Les participant-e-s qui réussissent cet examen seront autorisé-e-s à porter le titre de «spécialiste du domaine équin avec brevet fédéral orientation attelage».

Les personnes qui auront obtenu ce titre rempliront les exigences pour être reconnu-e-s comme formateur-trice par l'Office cantonal de la formation professionnelle. Dans un premier temps, l'enseignement aura lieu en allemand, mais l'organisation d'une formation en français est déjà à l'étude.



Grâce à son caractère équilibré et à ses qualités, le franches-montagnes convient bien à l'attelage en milieu urbain



Dans l'espace rural aussi, les chevaux sont de plus en plus souvent utilisés pour les travaux forestiers et agricoles. Les travaux en forêt, en particulier, ouvrent de nouvelles perspectives à l'utilisation des chevaux de trait, car il s'agit d'une forme d'exploitation qui n'engendre pas de gros dommages à la forêt. Photo Ernst et Norma Kleiber

Informations complémentaires

Les modules de la formation de spécialiste du monde équin orientation attelage peuvent être téléchargés à partir du site <http://www.pferdeberuf.ch/wcms/index.php?page=2408>. Les différents modules sont également à disposition des personnes intéressées qui désirent suivre une formation continue.

Renseignements: Thierry Gallandat – Doyen, Agrilogie, Grange-Verney 2, 1510 Moudon, thierry.gallandat@vd.ch, tél. 021 557 98 98/74



La formation de spécialiste du domaine équin orientation attelage débutera en 2014 au centre de formation Inforama à Zollikofen en langue allemande



BERATUNGSSTELLE PFERD

Neuer Beruf Gespannfahren

Bislang war es in der Schweiz nicht möglich, das Gespannfahren als Beruf zu erlernen. Dies wird sich nun ab 2014 mit dem in Kraft treten der neuen Bildungsverordnung ändern. Bereits seit einigen Jahren wird eine umfassende Berufsausbildung im Gespannfahren angestrebt, welche den Ansprüchen des fachmännischen, tiergerechten und sicheren Fahrens gerecht wird. Das Gespannfahren als Arbeits- oder Dienstleistung hat Tradition und gehört schon lange zum Kulturgut der Schweiz.

Im Anschluss an eine 5-Jahres-Evaluation wurde die berufliche Grundbildung der OdA Pferdeberufe in diesem Jahr revidiert. Eine der wichtigsten Änderungen betrifft dabei das Gespannfahren, welches zusätzlich zu den fünf bereits bestehenden Fachrichtungen Pferdepflege, Klassisches Reiten, Westernreiten, Gangpferdereiten und Pferderennsport als sechste Fachrichtung aufgenommen wurde.

Wieder mehr Einsatzmöglichkeiten für Arbeitspferde

So wie sich in den vergangenen Jahrzehnten das Arbeitspferd immer mehr zum Sportpferd entwickelt hat, so hat sich der Arbeitseinsatz des Gespannes immer mehr zur Freizeitbeschäftigung gewandelt. Zukünftig dürfte der Einsatz von Arbeitspferden jedoch wieder an Bedeutung gewinnen. Immer mehr Gemeinden zeigen in jüngster Zeit Interesse, das Pferd beispielsweise in der Müll- oder Altpapierentsorgung, aber auch in der Grünflächenpflege einzusetzen. In Frankreich etwa hat sich der Einsatz des Arbeitspferdes (cheval territorial) in den letzten Jahren bereits wieder gut etabliert. So nutzen heute laut dem IFCE (Institut Français du cheval et de l'équitation) insgesamt wieder rund 200 Gemeinden und Städte die erneuerbare Energie der Pferdestärken. Der Einsatz des Pferdes als Arbeitstier hat deshalb auch in der Ausbildung zur Pferdefachperson Gespannfahren einen hohen Stellenwert. Pferdefachleute Gespannfahren lernen während ihrer Ausbildung zudem die Pferde vor dem Wagen mit viel Einfühlungsvermögen und Abwechslung auf dafür vorgesehenen Arbeitsplätzen oder im Gelände zu trainieren und geeignete Trainingspläne zu erstellen. Gleich wie die Lernenden der anderen Fachrichtungen besuchen sie neben der Arbeit auf dem Lehrbetrieb

einmal wöchentlich die Berufsfachschule und insgesamt 15 Tage überbetriebliche Kurse (üK). Während dem ersten und zweiten Lehrjahr erwerben die Lernenden aller Fachrichtungen eine gemeinsame fachliche Grundlage. So werden Gespannfahrer auch das Reiten, Voltigieren und Longieren erlernen. Im 3. Lehrjahr wird in der Berufsfachschule getrennt nach Fachrichtungen unterrichtet. Nach erfolgreich absolviertem Qualifikationsverfahren schliessen die Lernenden dann die dreijährige Ausbildung mit der Berufsbezeichnung Pferdefachfrau EFZ/Pferdefachmann EFZ Fachrichtung Gespannfahren ab.

Ausbildung der Ausbilder

Als erstes werden nun ab Frühling 2014 die zukünftigen Ausbilder zu Spezialisten der Pferdebranche Fachrichtung Gespannfahren geschult. Organisator und Anbieter der Ausbildung ist das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Inforama in Zollikofen. Für die praktischen Einheiten (Fachmodule), welche im Kompetenzzentrum Veterinärdienst und Armeetiere mit Standort Sand-Schönbühl stattfinden, bringen die insgesamt 18 Teilnehmer und Teilnehmerinnen jeweils ihre eigenen Gespanne mit. Der Lehrgang ist modular aufgebaut und beinhaltet neben sieben Grundlagenmodulen weitere sieben, fachrichtungsspezifische Einheiten (siehe Abbildung). Während insgesamt 45 Tagen, verteilt über 2 Jahre, werden die zukünftigen Ausbilder und Ausbilderinnen intensiv auf die in drei Teile gegliederte Abschlussprüfung vorbereitet: selbständiges Verfassen einer Projektarbeit zu einer ausgewählten Fragestellung, eine schriftliche Prüfungsarbeit zum Thema Betriebswirtschaft sowie eine praktische Prüfungsarbeit mit Pferden und Kunden. Wer diese Abschlussprüfung besteht ist berechtigt, den Titel «Spezialistin und

7 Grundlagenmodule, für alle Fachrichtungen obligatorisch (=Querschnittkompetenzen)

- BPQ1 - Betriebsführung
- BPQ2 - Mitarbeiterführung
- BPQ3 - Marketing
- BPQ4 - Methodik/Didaktik
- BPQ5 - Pferdehaltung und -pflege
- BPQ6 - Infrastruktur und Betriebsmittel
- BPQ7 - Hippologie, Ethik und Trainingslehre

Fachmodule Gespannfahren

- BPF1 - Dienstleistungen mit Fahrpferden
- BPF2 - Training Fahrpferde
- BPF3 - Fahren mehrspännig
- BPF4 - Ausbildung Jungpferde Fahren
- BPF5 - Unterricht Gespannfahren
- BPF6 - Dienstleistungen mit Arbeitspferden
- BPF7 - Ausbildung Arbeitspferde

Berufsprüfung in der Fachrichtung Gespannfahren

- Projektarbeit (mündlich und schriftlich)
- Prüfungsarbeit Betriebswirtschaft (schriftlich)
- Prüfungsarbeit mit Pferden und Kunden (praktisch)

Das Modulsystem und der Weg zum eidg. Fachausweis, Beispiel Gespannfahren. Jedes Modul schliesst mit einer Modulprüfung ab, für die Zulassung zur Abschlussprüfung müssen alle Module bestanden sein

Spezialist der Pferdebranche mit eidgenössischem Fachausweis, Fachrichtung «Gespannfahren» zu tragen.

Die Spezialisten der Pferdebranche Fachrichtung Gespannfahren werden mit dem Bestehen der Berufsprüfung die Voraussetzungen erfüllen, um vom entsprechenden kantonalen Berufsbildungsamt als Berufsbildner anerkannt zu werden. In einem ersten Schritt findet der Unterricht in deutscher Sprache statt, die Abklärungen für die Organisation eines weiteren Lehrganges in französischer Sprache laufen aber bereits.



Der Freiburger ist dank seinem ausgeglichenen Charakter und seinen Qualitäten als Zugtier bestens für Arbeitseinsätze im urbanen Umfeld geeignet



Auch im ländlichen Raum werden wieder vermehrt Pferde für forst- und landwirtschaftliche Arbeiten eingesetzt. Insbesondere die Waldarbeit mit Pferden gewinnt heute dank der ressourcenschonenden Bewirtschaftung wieder neue Perspektiven. Foto Ernst und Norma Kleiber

Weiterführende Informationen

Die genauen Modulhalte der Ausbildung zum Spezialisten / zur Spezialistin Pferdebranche Fachrichtung Gespannfahren können heruntergeladen werden unter <http://www.pferdeberufe.ch/wcms/index.php?page=2350>. Die einzelnen Module stehen auch interessierten Personen offen, welche diese im Sinne einer Weiterbildung besuchen möchten.

Auskünfte dazu gibt

Hans Zimmermann, Ressortleiter Pferdeberufe (INFORAMA Bildungs-, Beratungs- und Tagungszentrum, Rütli 5, 3052 Zollikofen, galvision@bluewin.ch, Telefon 031 771 09 53



Im 2014 startet der Lehrgang zum Spezialisten / zur Spezialistin Pferdebranche Fachrichtung Gespannfahren am Bildungszentrum Inforama in Zollikofen

Raufutter

ANIPELLI

Schweizer Qualitätseinstreu
für Pferde, die gerne frei atmen

ANIPELLI®



- Pellets: natürliche, staubfreie Einstreu aus 100% Stroh
- Sack à 25 kg (Palette mit 750 kg)
- Big-Bag

Gratis-Infoline
0800 808 850

Landi

www.raufutter.ch

Boutique FM

Nouvel article/Neuer Artikel

Couteau suisse Victorinox
avec cure-pieds

Schweizer Reiter Sackmesser
Victorinox mit Hufkratzer

CHF 35.00

Venez nous rendre visite à Avenches ou sur notre site internet.
Besuchen Sie uns in Avenches oder im Internet.

FSFM/SFZV - BOUTIQUE FM – Case postale 190, CH-1580 Avenches - 0041 26/676 63 43
Internet : www.fm-ch.ch - Email : boutique@fm-ch.ch



Matsch!!!! Schlamm!!!
www.gitterlochplatte.ch



Tel: 071 870 07 41

Boutique FM

Montre FM suisse Wenger étanche à 50 m,
verre saphir, bracelet caoutchouc. Garantie 3 ans

Schweizer Uhr Wenger wasserdicht bis 50 m,
saphirglas, Gummiarmband. 3 Jahren Garantie

Venez nous rendre visite à Avenches ou sur notre site internet.
Besuchen Sie uns in Avenches oder im Internet.

FSFM/SFV - BOUTIQUE FM – Case postale 190, CH-1580 Avenches
0041 (0)26 676 63 43 Internet : www.fm-ch.ch e-mail : boutique@fm-ch.ch



Bitusag SA

Produits bitumineux
Enduits superficiel (Styrelf 103)
Collage Emulsion Laque

Hertzeisen SA



Mazout-Chauffage
Diesel-Carburant
Transport

Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66

Nouvel étalon reproducteur pour la Suisse centrale

Le nouvel étalon reproducteur pour l'association d'élevage chevalin de Suisse centrale n'est pas un bai, mais un alezan et se prénomme Nolane. Il sera déjà à disposition pour la prochaine saison de monte 2014 à la station de Flüeli-Ranft. Nolane est utilisé pour l'élevage depuis 2005 et engendre des poulains bais et alezans.

Une présentation officielle des étalons a eu lieu le mercredi 6 novembre 2013 au Haras national à Avenches. Dix-neuf étalons reproducteurs à disposition pour la prochaine saison 2014 qui approche ont été présentés. Au total, neuf syndicats ou associations d'élevage chevalin étaient présents à cette journée, dont notamment le comité et les membres de l'association d'élevage chevalin de Suisse centrale.

Nolane, qui était dans la liste des présélections de l'association, s'est montré sous son meilleur jour et a convaincu! Ce sera le nouvel étalon reproducteur de l'association d'élevage de Suisse centrale.

Nolane est né le 15.02.2002 chez Francis Zuber à Courtételle. Il toise 157cm et sa part de sang étranger est de 26.56%.

A Glovelier, il a obtenu les notes 7 (type), 6 (conformation) et 7.5 (allures). Il s'est classé troisième au test en station

avec un indice de 115.25 à l'attelage, de 116.64 à l'équitation et un indice total de 115.95.

A trois ans, il a remporté la finale de la Promotion CH Attelage en 2005. Les trois autres années, il s'est qualifié pour la finale de la Promotion CH Attelage.

Nolane est issu de la jument Amazone (Cadix) et de l'étalon Nagano (Nico). Son père Nagano était vainqueur du test en station et a remporté à quatre ans la finale de la Promotion CH Attelage. C'est également le père des étalons reproducteurs Nocturne des Champs et Neptune des Champs. Sa mère Amazone est également mère des étalons reproducteurs H-J-B (Hendrix) et L'Artiste (Libero).

Nolane est utilisé comme reproducteur depuis 2005. Son premier fils approuvé s'appelle Norton et s'est classé sixième au test en station de 2010.

Nous espérons qu'il y aura de nombreux propriétaires de juments qui feront confiance à Nolane et nous nous réjouissons de voir ses poulains.



Nolane est né en 2002 (Nagano-Cadix)
Nolane ist im 2002 geboren (Nagano-Cadix)

Texte et photos: Cornelia Durrer

Neuer Zuchthengst für die Innerschweiz

Der neue Zuchthengst für den Pferdezuchtverein Innerschweiz ist kein Brauner, sondern ein Fuchs und heisst Nolane. Er wird bereits die nächste Saison 2014 in der Deckstation im Flüeli-Ranft zur Verfügung stehen. Nolane ist seit 2005 im Zuchteinsatz und bringt braune und fuchsfarbene Fohlen hervor.

Am Mittwoch, den 6. November 2013 war ein offizieller Hengstvorführungstag beim Nationalgestüt in Avenches. Es wurden neunzehn zur Verfügung stehende Zuchthengste für die anstehende Saison 2014 vorgeführt. Insgesamt waren neun Pferdezuchtgenossenschaften bzw. Pferdezuchtvereine an diesem Tag vor Ort. Unter anderem auch der Vorstand und Mitglieder des Pferdezuchtvereins Innerschweiz.

Nolane kam in die engere Auswahl, hat sich von der besten Seite gezeigt und überzeugt! Er ist der neue Zuchthengst des Pferdezuchtvereins Innerschweiz.

Geboren ist Nolane am 15.02.2002 bei Francis Zuber, Courtételle. Seine Wiederristhöhe liegt bei 157cm und sein Fremdblutanteil bei 26.56%.

In Glovelier erzielte er die Noten 7 (Typ), 6 (Körperbau) und 7.5 (Gang). Im Stations-test belegte er den dritten

Rang mit einem Index von 115.25 im Fahren, 116.64 im Reiten und mit einem Total von 115.95.

Mit drei Jahren ist er Sieger des Finals Promotion CH Fahren 2005. Die weiteren drei Jahre war er für den Final Promotion CH Fahren qualifiziert.

Nolane ist aus der Stute Amazone (Cadix) und vom Hengst Nagano (Nico). Sein Vater Nagano war Sieger des Stationstestes und als Vierjähriger Sieger des Finals Promotion CH Fahren. Er ist auch Vater der Zuchthengste Nocturne des Champs und Neptune des Champs. Seine Mutter Amazone ist ebenfalls Mutter der Zuchthengste H-J-B (Hendrix) und L'Artiste (Libero). Nolane ist seit 2005 im Zuchteinsatz. Der erste gekörte Sohn heisst Norton und erreicht im Stationstest 2010 den 6. Rang. Nun hoffen wir auf viele interessierte StutenbesitzerInnen mit ihren Stuten und sind gespannt auf die Fohlen von Nolane.

Text und Fotos: Cornelia Durrer

90 patrouilles résistantes aux intempéries

WILLISAU (LU) : 21^e COURSE DE PATROUILLES DE L'ASSOCIATION D'ÉLEVAGE CHEVALIN ET DE SPORTS ÉQUESTRES LE 27 OCTOBRE

L'année passée, tous les cavaliers étaient contents d'avoir des gants chauffants, car des tourbillons de neige avaient accompagné la course de patrouilles. Cette année, on prévoyait de la pluie, mais lorsqu'aucune des 90 patrouilles inscrites ne se désiste, c'est tout à l'honneur de l'association organisatrice qui met sur pied une course variée et appréciée.

Il y avait surtout des franches-montagnes au départ, mais les participants ont aussi sellé des demi-sang, des PRE, des poneys, des espagnols et des islandais ou des haflingers près du voyer de Willisau. Le premier poste donnait directement le ton et requérait un véritable travail d'équipe. A l'aide d'une brique fixée à des cordes, il fallait faire tomber des balles de différentes tailles posées sur des cônes, de plus, les balles devaient tomber dans un carré de bois pour compter pour le score. Le travail d'équipe était le fil rouge de toute la course qui comptait sept postes conçus avec soin et amour. Comme le ravissant cheval de bois, équipé de guêtres, d'un licol et d'une chabraque, pour ressembler le plus possible à un vrai cheval, et qui a provoqué de nombreux regards méfiants chez les chevaux de selle bien vivants. Il fallait trouver le bouchon correspondant à chaque bouteille. Les paires de cavaliers s'en sont aperçu relativement rapidement au troisième poste. D'autant qu'il fallait encore déposer un petit domino dans la bouteille suspendue avant de pouvoir visser le bouchon. Des balles de ping-pong et un grand tuyau plus de la précision, tels étaient les maîtres-mots du quatrième poste, avant la partie culinaire au poste de ravitaillement, où il fallait d'abord encore effectuer une petite tâche. Pour finir, les chevaux ont été équipés avec des guides d'attelage et le cavalier, marchant derrière le cheval, devait effectuer un petit parcours construit avec des bouteilles d'eau minérale.

Organisée avec beaucoup d'engagement

Beat et Vreni Stöckli avaient vraiment eu de riches idées et les avaient concrétisées en imaginant des épreuves intéressantes et drôles. Toni Isaak est le président de l'association d'élevage chevalin et de

sports équestres et cela fait maintenant 20 ans qu'il est responsable de la réalisation de la course de patrouilles. « Nous avons même une liste d'attente pour les inscriptions et nous sommes heureux du grand intérêt suscité par notre course », expliquait l'agriculteur. Sur ce parcours d'environ trois heures, on pouvait faire de longs trots dans la forêt ou admirer la vue sur le paysage de collines. Il fallait de temps en temps attendre aux postes, ce qui est presque inévitable avec 180 cavaliers. Les courses de patrouilles sont une affaire de famille : Franz Roth d'Obers-teckholz effectuait ainsi la course avec sa

fillette Martina (sur Tinka) et montait Leika, la fille de seulement 3 ans de Tinka. « Leika a effectué le test en terrain cette année et participe à présent à sa première course de patrouilles », expliquait Franz Roth. La famille Erni de Gettnau était au départ avec ses franches-montagnes. Le père Bruno participait à la course avec son fils Benjamin et son épouse Conny avait à ses côtés Tobias, âgé de 9 ans. Karina, une jument FM expérimentée s'est révélé être un partenaire parfait pour le jeune cavalier. Le résultat de la question subsidiaire n'était utilisé qu'en cas d'égalité de points, et pour se classer dans les premières places, les principaux atouts étaient la confiance et le travail d'équipe. Barbara Oser (Gränichen) et Andrea Leutenegger (Fahrwangen) ont gagné la course, devant Carol Sidler (Willisau) et Samuel Künzli (Nottwil). Dominik et Otto Portmann de Sigigen se sont adjugé la troisième place.

Texte et photos: Karin Rohrer

Cécile Estermann, de Nottwil, sur Nevada
Cécile Estermann aus Nottwil auf Nevada





Esthi Langensand, d'Alpnach Dorf avec Mr Smart Jumping Jack au dernier poste
Esthi Langensand aus Alpnach Dorf mit Mr Smart Jumping Jack am letzten Posten



Conny Erni, de Gettnau, avec son fils Tobias
Conny Erni aus Gettnau mit ihrem Sohn Tobias

90 wetterfeste Patrouillen

WILLISAU (LU): 21. PATROUILLENRITT DES PFERDEZUCHT- & PFERDESPORTVEREINS AM 27. OKTOBER

Letztes Jahr waren alle Reiter froh um wärmende Handschuhe, da der Patrouillenritt von Schneegestöbern begleitet wurde. Dieses Jahr war Regen angesagt, aber wenn von angemeldeten 90 Patrouillen niemand einen Rückzieher macht, spricht das für den organisierenden Verein, der einen vielseitigen und beliebten Ritt organisiert.

Es waren vornehmlich Freibergerpferde am Start, aber auch Warmblüter, PRE, Ponys, Spanier und Isländer oder Haflinger wurden beim Werkhof in Willisau gesattelt. Gleich der erste Posten hatte es in sich und verlangte absolutes Teamwork. Mit einem an Seilen montierten Backstein mussten verschieden grosse Bälle von Kegeln gestossen werden, die dann auch noch im punkte trüchtigsten Holzviereck liegen bleiben sollten. Die Arbeit im Team zog sich wie ein roter Faden durch den ganzen Ritt und die sieben Posten waren aufwendig und liebevoll gestaltet. Wie das hübsche Holzpferd,

welches mit Gamaschen, Halfter und Schabracke ausgerüstet wurde, zu Pferd natürlich und für so manch argwöhnischen Blick seitens der lebendigen Reitpferde sorgte. Nicht jeder Deckel passt auf jede Flasche. Das erkannten die Reiterpaare am dritten Posten ziemlich schnell. Zumal noch ein kleiner Dominostein in der aufgehängten Flasche deponiert wurde, bevor der Deckel angeschraubt werden konnte. Pingpong-Bälle und grosse Rohre plus Zielgenauigkeit waren die Schlagworte vom vierten Posten, bevor der kulinarische Teil am Verpflegungsposten an der Reihe war, wo ebenfalls

zuerst noch eine Aufgabe zu lösen war. Zum Abschluss wurden die Pferde mit Fahrleinen ausgestattet und der Reiter sollte hinter dem



6^e rang pour Doris Burkhalter, d'Obersteckholz, sur Valenzia, et Sandra Frei, d'Altbüron, sur Leika
6. Rang für Doris Burkhalter aus Obersteckholz auf Valenzia und Sandra Frei aus Altbüron auf Leika

Pferd laufend einen kleinen Parcours aus Mineralflaschen absolvieren.

Mit viel Engagement organisiert

Überhaupt hatten sich Beat und Vreni Stöckli ideenreich gezeigt, interessante und witzige Aufgaben ausgedacht und in die Tat umgesetzt. Toni Isaak ist Präsident des Pferdezucht- & Pferdesportvereins und nun seit 20 Jahren verantwortlich für die Durchführung des Patrouillenrittes. «Wir führten sogar eine Warteliste bei den Anmeldungen und haben uns über das grosse Interesse an unserem Ritt gefreut», erklärte der Landwirt. Auf der rund dreistündigen Strecke konnte in Waldstücken lange getrabt oder die Aussicht über die hügelige Landschaft genossen werden. Hie und da mussten Wartezeiten an den Posten in Kauf genommen werden, was bei 180 Reitern fast unumgänglich war. Patrouillenritte sind Familiensache: so war Franz Roth aus Obersteckholz mit seiner Tochter Martina (auf Tinka) unterwegs und ritt die erst 3 1/2-jährige Leika, die Tochter von Tinka. «Leika absolvierte dieses Jahr den Feldtest und ist nun an ihrem ersten Patrouillenritt unterwegs», erklärte Franz Roth. Aus Gettnau war die Familie Erni mit ihren Freibergern am Start. Vater Bruno war mit Sohn Benjamin unterwegs und seine Frau Conny hatte den 9-jährigen Tobias dabei. Die erfahrene FM-Stute Karina erwies sich dabei als perfekter vierbeiniger Partner für den jungen Reiter. Das Resultat der Schätzfrage kam nur bei Punktegleichheit zum Zuge und so waren Vertrauen und Teamwork der wichtigste Garant für eine Rangierung im vorderen Bereich. Barbara Oser (Gränichen) und Andrea Leutenegger (Fahrwangen) haben den Ritt gewonnen und zwar vor Carol Sidler (Willisau) und Samuel Künzli (Nottwil). Den dritten Rang belegten Dominik und Otto Portmann aus Sigigen.

Text und Fotos: Karin Rohrer

Le nouveau calendrier 2014 franches-montagnes est là !

Cette année, les merveilleux chevaux franchises-montagnes se présentent dans les coulisses pittoresques du musée en plein air de Ballenberg.

Ces images donnent un rayonnement particulier à la race et illustrent sa polyvalence d'utilisation.

RÉSERVEZ DÉJÀ AUJOURD'HUI UN EXEMPLAIRE !

Livraison début octobre
Prix de vente CHF 25.-
Frais de ports additionnels: CHF 7.- (Economy)

Der neue Freiburger Kalender 2014 ist da !

Dieses Jahr präsentieren sich die prächtigen Freiburger-Pferde in malerischer Kulisse im Freilichtmuseum Ballenberg.

Entstanden sind Bilder, die der speziellen Ausstrahlung dieser Pferde eine hochwertige Plattform bieten und die Vielseitigkeit der Rasse dokumentieren.

SICHERN SIE SICH SCHON HEUTE IHR EXEMPLAR !

Lieferung anfangs Oktober
Verkaufspreis CHF 25.-
Zzgl. Versandkosten CHF 7.- (Economy)



Calendrier franchises-montagnes 2014 «Ballenberg» Freiberger Kalender 2014 «Ballenberg»

Format / Format: **A3** Nombre / Anzahl: _____

Adresse de livraison et facturation / Liefer-/Rechnungsadresse

Prénom / Vorname _____

Nom / Nachname _____

Rue, N° / Strasse, Nr. _____

NPA, lieu / PLZ, Ort _____

Facture / Rechnung

Paiement en espèces / Barbezahlung

Commande à:

Fédération suisse
du franchises-montagnes
Les Longs Prés
Case postale 190
CH -1580 Avenches

Bestellung an:

Schweizerischer
Freibergerverband
Les Longs Prés
Postfach 190
1580 Avenches / VD

Mon franchises-montagnes et moi

Pourquoi?

Le magazine FRANCHES-MONTAGNES inaugurera dès 2014 une nouvelle rubrique «Mon FM et moi». Cette rubrique permettra aux personnes qui élèvent ou utilisent les chevaux franchises-montagnes de s'exprimer pour raconter leur histoire.

Pour qui?

Vous avez sans doute vécu avec votre cheval des moments forts que vous aimeriez bien partager avec les autres lecteurs du magazine. Cette nouvelle rubrique est là pour vous!

Comment?

Un petit mot par mail à l'adresse magazine@fm-ch.ch pour vous annoncer suffit. N'oubliez pas de mentionner vos coordonnées complètes afin que la rédaction puisse vous recontacter et écouter votre histoire.

A vos claviers!

Mein Freiburger und ich

Warum?

Die Zeitschrift DER FREIBERGER wird ab 2014 eine neue Rubrik mit dem Titel «Mein Freiburger und ich» einführen. In dieser Rubrik können Personen, die Freiburger Pferde züchten oder nutzen, ihre Geschichte erzählen.

Für wen?

Sicher haben Sie mit Ihrem Pferd Highlights erlebt, die Sie mit den anderen Lesern des Magazins teilen möchten. Diese neue Rubrik ist dafür geschaffen!

Wie?

Ein kurzes Schreiben an die Mailadresse magazine@fm-ch.ch reicht aus, um den Beitrag anzukündigen. Vergessen Sie nicht, Ihre vollständigen Kontaktdaten anzugeben, damit sich die Redaktion mit Ihnen in Verbindung setzen und die Geschichte anhören kann.

Und nun, ran an die Tasten!